medi GmbH & Co. KG
Medicusstraße 1
95448 Bayreuth
Germany
T +49 921 912-0
F +49 921 912-780
ortho@medi.de
www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
Unit 4/13-21 Hallmark Street
Pendle Hill NSW 2145
Australia
T +61 2 9890 8696
F +61 2 9890 8439
sales@medi.au
www.mediaustralia.com.au

medi Austria GmbH
Adamgasse 16/7
6020 Innsbruck
Austria
T +43 512 57 95 15
F +43 512 57 95 15 45
vertrieb@medi-austria.at
www.medi-austria.at

medi Belgium NV
Staatsbaan 77/0099
3945 Ham
Belgium
T: + 32-11 24 25 60
F: +32-11 24 25 64
info@medibelgium.be
www.medibelgium.be

medi Canada Inc / médi Canada Inc
104-1375 Lionel-Boulet,
Varennes, Québec,
QC Canada J3X 1P7
T +1 450-583-3317 / +1 800 361 3153
F +1 888-583-6827
service@medicanada.ca
www.medicanada.ca

MAXIS a.s.,
medi group company
Slezská 2127/13
120 00 Prague 2
Czech Republic
T: +420 571 633 510
F: +420 571 616 271
info@maxis-medica.com
www.maxis-medica.com

medi Danmark ApS
Vejleåvej 66
2635 Ishøj
Denmark
T +45-70 25 56 10
kundeservice@sw.dk
www.medidanmark.dk

medi Bayreuth Espana SL
Carrer Primer de Maig 21
Hospitalet de Llobregat
08908 Barcelona
Spain
T +34-932 60 04 00
F +34-932 60 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33-1 48 61 76 10
F +33-1 49 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bokor u. 21.
1037 Budapest
Hungary
T +36 1 371-0090
F +36 1 371-0091
info@medi.hu
www.medi.hu

medi Japan K.K.
5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku
103-0026 Tokyo
Japan
T: +81 3 6778 2590
F: +81 3 5847 7901
info@medi-japan.jp
www.medi-japan.co.jp

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31-76 57 22 555
F +31-76 57 22 565
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Polska Sp. z.o.o.
ul.Łabędzka 22
44-121 Gliwice
Poland
T: +48-32 230 60 21
F: +48-32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal, Lda
Rua do Centro Cultural, no. 43
1700-106 Lisbon
Portugal
T +351-21 843 71 60
F +351-21 847 08 33
medi.portugal@medibayreuth.pt
www.medi.pt

medi RUS LLC
Business Center NEO GEO
Butlerova Street 17
117342 Moscow
Russia
T +7-495 374 04 56
F +7-495 374 04 56
info@medirus.ru
www.medirus.ru

UK Responsible Person
medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 OEL
Great Britain
T +44-1432 37 35 00
F +44-1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

4 049772 259595

E015410 / 0.2026



medi Rehab one

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso. Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning. Bruksanvisning. Návod k použití Instrukcja zakładania. Használati útmutató. دليل الاستخدام. 使用说明. Bruksanvisning.

medi. I feel better.

Wichtige Hinweise
Das Medizinprodukt MD ist nur zum mehrfachen Gebrauch an einem Patienten bestimmt. Wird es für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produkthaftung des Herstellers. Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, legen Sie das Produkt bitte ab und kontaktieren Sie umgehend Ihren Arzt oder ihr versorgendes Fachgeschäft. Tragen Sie das Produkt nur auf intakter oder wundversorgter Haut, nicht direkt auf verletzter oder versehrter Haut und nur unter vorheriger medizinischer Anleitung.

Important notes
This medical device MD is made only for multiple uses on a single patient. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability will become invalid. If you experience excessive pain or any discomfort whilst wearing, remove the product and immediately contact your doctor or medical supply store. Only wear the product on unbroken skin or over injured skin that has been medically treated, not directly on injured or damaged skin, and only after previous consultation with a medical professional.

Remarques importantes
Le dispositif médical MD est destiné à un usage multiple sur un patient. S´il est utilisé pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité. Si vous ressentez des douleurs excessives ou une sensation désagréable pendant le port, veuillez retirer l'orthèse et immédiatement consulter retirer votre médecin ou le magasin spécialisé qui vous l'a vendue. Ne portez le produit que sur la peau intacte ou dont la plaie est soignée, et non directement sur la peau blessée ou abîmée et seulement suivant une recommandation médicale préalable.

Advertencia importante
El producto médico MD solo está destinado a su uso múltiple en un paciente. En el caso de que se utilice para el tratamiento de más de un paciente, desaparece la responsabilidad del fabricante sobre el producto. Si siente un dolor excesivo o una sensación de incomodidad con el producto puesto, quítuselo y póngase en contacto con su médico o especialista. Coloque el producto solo sobre la piel intacta o curada, no lo haga directamente sobre la piel lesionada o dañada y hágalo siempre bajo prescripción médica.

Indicações importantes
O dispositivo médico MD destina-se a utilização múltipla em apenas num paciente. Se for utilizado para o tratamento de mais de um paciente, prescreve a responsabilidade do fabricante. Caso sinta dores insuportáveis ou desconforto durante a utilização, coloque o produto de parte e entre imediatamente em contacto com o seu médico ou a respetiva loja especializada. Use o produto apenas com a pela intacta ou com feridas tratadas e cobertas, mas não diretamente sobre a pele lesionada ou danificada e apenas sob orientação médica prévia.

Avvertenze importanti
Dispositivo medico MD riutilizzabile destinato a un singolo paziente. L'utilizzo per il trattamento di più di un paziente farà decadere la responsabilità da parte del produttore. Se l'ortesi provoca dolore eccessivo o una sensazione di fastidio, togliere il prodotto e contattare immediatamente il proprio medico o il negozio specializzato di fiducia. Indossare il prodotto solo su pelle integra o medicata, non direttamente su pelle lesa o danneggiata e solo secondo le istruzioni del medico curante.

Belangrijke aanwijzingen
Het medische product MD is gemaakt voor herhaaldelijk gebruik door één patiënt. Indien ze voor de behandeling van meer dan één patiënt wordt gebruikt, aanvaardt de producent geen aansprakelijkheid. Mocht u tijdens het dragen veel pijn of een onaangenaam gevoel hebben, doet u het product uit en neemt u meteen contact op met uw arts of gespecialiseerde zaak. Breng het product enkel aan op een intacte huid of huid met verzorgde wonden, niet rechtstreeks op een gekwetste of beschadigde huid en enkel met voorafgaande medische begeleiding.

Vigtige oplysninger
Det medicinske produkt MD er kun beregnet til at blive brugt flere gange på én patient. Bruges den i behandlingen af mere end en patient, bortfalder producentens produktansvar. Har du stærke smerter eller en ubehagelig fornemmelse, mens ortesen bæres, så tag venligst produktet af, og søg omgående din læge, eller henvend dig til din specialforretning, som vejleder dig. Påfør produktet kun på uskadt eller behandlet hud, ikke direkte på såret eller skadet hud og kun efter forudgående medicinsk vejledning.

Viktiga råd
Den medicinska produkten MD är endast avsedd att användas flera gånger för en och samma patient. Om den används av flera patienter, gäller inte tillverkarens garanti. Om du får överdriven smärta eller upplever obehag när du använder produkten, ta omedelbart av produkten och kontakta din läkare eller återförsäljarstället. Använd produkten endast på intakt eller sårvårdad hud, inte direkt på skadad eller ärrad hud och endast under medicinsk vägledning.

Důležité informace
Zdravotnický prostředek MD je určen pro opakované použití u pouze jednoho pacienta. Budete-li ho používat při léčbě více než jednoho pacienta, zaniká záruka za produkt poskytovaná výrobcem. Pokud by během nošení nastaly nadměrné bolesti nebo nepříjemný pocit, výrobek prosím odložte a kontaktujte neprodleně svého lékaře nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili. Výrobek noste pouze na neporušené nebo ošetřené pokožce, nikoli přímo na poraněné nebo poškozené pokožce, a jen podle předchozího lékařského návodu.

Ważne wskazówki
Produkt medyczny MD jest przeznaczony wyłącznie do wielokrotnego użytku w przypadku jednego pacjenta. W przypadku stosowania produkt do leczenia więcej niż jednego pacjenta wygasa odpowiedzialność producenta za produkt. W razie wystąpienia nadmiernego bólu lub nieprzyjemnego uczucia w trakcie noszenia zdjąć ortezę i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt. Produkt stosować tylko na nieuszkodzoną lub skórę z zabezpieczonymi ranami, nie stosować produktu bezpośrednio na zranioną lub uszkodzoną skórę i stosować tylko zgodnie z uprzednio otrzymanymi wytycznymi lekarza.

Fontos útmutatások
Az orvostechnikai eszközt MD arra tervezték, hogy egyetlen beteg használja többszöri alkalommal. Ha több páciens kezelésére használják, akkor a gyógyászati terméktörvény értelmében megszűnik a gyártó termékszavatossága. Ha viselés közben túlságosan nagy fájdalom vagy kellemetlen érzés lép fel, vegye le a terméket és haladéktalanul lépjen kapcsolatba orvosával vagy a gyógyászati segédeszközöket árusító szaküzlettel. A terméket közvetlenül sérült vagy felsértett bőrön ne, csak ép vagy sebkezelésen átesett bőrön és csak előzetes orvosi útmutatás alapján viselje.

ملاحظات هامة
صنع هذا المنتج الطبي MD لاستخدامه عدة مرات من قبل مريض واحد فقط. تصبح مسؤولية الشركة المصنعة عن المنتج غير سارية في حال استخدامه لعلاج عدة مرضى. وإذا كنت تعاني من ألم مفرط أو شعور بعدم الراحة خلال ارتداء الدعامة، فترجوا منك خلعها على الفور والاتصال بطبيبك أو المتجر المتخصص. لا يجوز ارتداء المنتج سوى على الجلد السليم أو المعافى من الجروح، وليس مباشرة على الجلد المصاب أو التالف، وذلك تحت إشراف طبي مسبق.

重要提示
该医用产品MD仅适于在一名病患身上多次使用。若有多名病患用其进行治疗，那么制造商将不承担产品责任。若在穿戴期间出现过度疼痛或不适之感，请脱下产品并立即联系您的医生或为您供货的专卖店。仅允许将产品穿戴于完好或受伤后得到适当护理的皮肤上，严禁直接用于受伤或破损的皮肤上，并且仅允许在事先获得医疗指导的情况下进行穿戴。

Viktig informasjon
Det medisinske produktet MD er kun beregnet til flere gangers bruk på én pasient. Hvis det brukes til behandling av mer enn én pasient, bortfaller produsentens produktansvar iht. lov om medisinsk utstyr. Dersom store smerter eller ubehag opptrer under bruk, tar du av produktet og kontakter legen eller fagbutikken din umiddelbart. Ta på produktet kun på intakt eller sårbehandlet hud, ikke direkte på ødelagt eller skadet hud, og kun med forutgående medisinsk veiledning.

Anziehanleitung AG Schenkelstrumpf

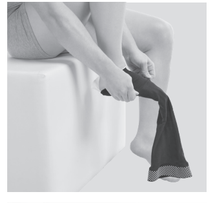

1


2


3


4


5


6


7


8

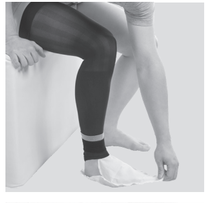

9

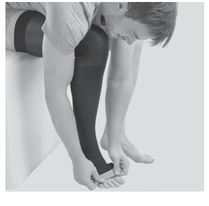

10


11


12


13


14


15

Deutsch

medi Rehab one

Zweckbestimmung
medi Rehab one ist ein rundgestrickter medizinischer Kompressionsstrumpf (AG) zur kompressiven Versorgung der unteren Extremitäten, hauptsächlich zur Vorbeugung und Behandlung von postoperativen und posttraumatischen Ödemen und allgemeinen Schwellungszuständen.

Indikationen
Ödeme
- Posttraumatische Ödeme
- Postoperative Ödeme

Kontraindikationen
- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit (wenn einer dieser Parameter zutrifft ABPI < 0,5, Knöchelarteriendruck < 60 mmHg, Zehendruck < 30 mmHg oder TcPO2 < 20 mmHg Fußrücken).
- Dekompensierte Herzinsuffizienz (NYHA III + IV)
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Wichtiger Hinweis
In den folgenden Fällen sollte die Therapieentscheidung unter Abwägen von Nutzen und Risiko sowie der Auswahl des am besten geeigneten Kompressionsmittels vom Arzt getroffen werden.
- Ausgeprägte nässende Dermatosen
- Unverträglichkeit auf Kompressionsstrumpfmaterial
- Schwere Sensibilitätsstörungen der Extremität
- Fortgeschrittene periphere Neuropathie (z. B. Diabetes mellitus)
- Primär chronische Polyarthritis

Risiken und Nebenwirkungen
Medizinische Kompressionsstrümpfe können insbesondere bei unsachgemäßer Handhabung Hautnekrosen und Druckschäden auf periphere Nerven verursachen. Bei empfindlicher Haut kann es unter den medizinischen Kompressionsstrümpfen zu Juckreiz, Schuppung und Entzündungszeichen kommen. Daher ist eine adäquate Hautpflege unter der Kompressionsversorgung sinnvoll.

Vorgesehene Anwender und Patientenzielgruppe
Zu den vorgesehenen Anwendern zählen Angehörige der Gesundheitsberufe und Patienten, inklusive der in der Pflege unterstützende Personen, nach entsprechender Aufklärung durch Angehörige der Gesundheitsberufe. Patientenzielgruppe: Angehörige der Gesundheitsberufe versorgen anhand der zur Verfügung stehenden Maße/Größen und der notwendigen Funktionen/Indikationen Erwachsene und Kinder unter Berücksichtigung der Informationen des Herstellers nach ihrer Verantwortung.

Tragehinweis
Sofern nicht anders verordnet, tragen Sie Ihren medi Rehab one von morgens bis abends. Wenn in Ausnahmefällen die reguläre Tragezeit deutlich überschritten wird, sollte das Haftband mehrmals versetzt werden.
Durch tägliches Tragen und Waschen können der medizinisch notwendige Druck und die Elastizität Ihres Kompressionsstrumpfes mit der Zeit nachlassen. Die empfohlene Nutzungsdauer beträgt daher maximal 6 Monate.

medi Sweden AB
Box 6034
192 06 Sollentuna
Sweden
T +46 8 96 97 98
info@medi.se
www.medi.se

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Room 613, HnR Group Building
No.1178, Tian Yao Qiao Road
Xuhui District, Shanghai, 200232
People's Republic of China
T +86-21 50582318
infocn@medi.cn
www.medi.cn

Medi Turk Ortopedi Medikal Ic ve Dis Tic. AS
Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16 /4-5
06510 Çankaya Ankara
Turkey
T: +90 312 435 20 26
F: +90 312 434 17 67
info@medi-turk.com
www.medi-turk.com

medi Ukraine LLC
Evhena Sverstiuka str, 11.
Kiev 02002
Ukraine
T: +380 44 591 11 63
F: +380 44 392 73 73
info@medi.ua
http://medi.ua

medi USA L.P.
6481 Franz Warner Parkway
Whitsett, N.C. 27377-3000
USA
T +1-336 4 49 44 40
F +1-888 5 70 45 54
info@mediusa.com
www.mediusa.com

Besondere Hinweise
- Sollten während des Tragens Schmerzen oder verstärkte Hautreizungen auftreten, ziehen Sie den Strumpf sofort aus und konsultieren Sie Ihren Arzt oder das medizinische Fachpersonal.
- Eine ausreichende Hautpflege in der Kompressionstherapie ist unerlässlich. Besonders fetthaltige Cremes oder Salben, aber auch Seifenrückstände können Hautirritationen und Materialverschleiß hervorrufen und somit die Wirksamkeit des Kompressionsstrumpfes beeinflussen. Daher bietet medi eine speziell auf Kompressionsstrümpfe abgestimmte Hautpflege an (medi day, medi night, medi soft Schaum). Lassen Sie sich hierzu im medizinischen Fachhandel beraten.
- Scharfe Finger- und Fußnägel, defektes Innen-Schuhwerk, Schmuck sowie raue und verhornte Fersen können Schäden am Gestrick verursachen.
- Das textile Einnähetikett ist ein wichtiger Bestandteil zur Identifikation und Rückverfolgbarkeit des Produktes. Bitte entfernen Sie dieses nicht aus dem Strumpf, indem Sie es heraustrennen oder abschneiden.

Anziehanleitung
- Am besten ziehen Sie Ihre Strümpfe sofort nach dem Aufstehen an. Wenn Sie morgens duschen und Ihre Haut anschließend pflegen, warten Sie kurz ab, bis die Haut gut getrocknet ist. Das erleichtert das Anziehen erheblich.
- Schlüpfen Sie mit dem Fuß in die beiliegende medi Anziehhilfe. (Abb. 1)
- Fassen Sie in den medi Rehab one, greifen Sie die Ferse und drehen ihn auf links. (Abb. 2 und 3)
- Ziehen Sie sich nun den Strumpf über die Anziehhilfe und über die Ferse (Abb. 4 und 5).
- Fassen Sie die oberste Lage des Strumpfes wie in Abb. 6 und legen Sie diese an den Unterschenkel an. (Abb. 7)
- Wiederholen Sie den Vorgang etappenweise bis der Strumpf komplett angelegt ist. Der richtige Sitz des Strumpfes kann durch den Übergang im Gestrick unterhalb des Knies geprüft werden. Diese sollte knapp unterhalb des Knies verlaufen. (Abb. 8-11)
- Um nun die Anziehhilfe zu entfernen ziehen Sie den Strumpf von der Spitze in Richtung Ferse, bis über die Ferse zurück. Achten Sie darauf, dass sich dabei keine Falten bilden. Sie könnten das Bein schmerzhaft einschnüren. (Abb. 12 und 13)
- Nun lässt sich die medi Anziehhilfe leicht abziehen. (Abb. 14)
- Zuletzt führen Sie das Vorfußteil wieder über Ferse und Fuß. Verteilen Sie es bis zum Zehenansatz gleichmäßig. Achten Sie darauf, dass die Ferse richtig sitzt. (Abb. 15)
- Prüfen Sie den kompletten Strumpf auf den richtigen Sitz.

Bitte beachten Sie:
Der Strumpf darf nicht verdreht oder zu sehr in die Länge gezogen werden.

Pflegehinweise
Waschen Sie Ihren Strumpf täglich nach dem Tragen. Wenden Sie den Strumpf am besten auf links und waschen Sie ihn separat oder mit farbgleichen Kleidungsstücken. Wir empfehlen die Verwendung eines Wäschenetzes. Seifenrückstände, Cremes oder Salben können Hautirritationen und Material-

verschleiß hervorrufen. Zur Fleckenentfernung benutzen Sie bitte ausschließlich medi spot ex.

- Waschen Sie das Produkt, vorzugsweise mit medi clean Waschmittel, von Hand, oder im Schonwaschgang bei 40°C mit Feinwaschmittel ohne Weichspüler
- Nicht bleichen.
- Bei niedriger Temperatur trocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.



- Nach der Wäsche können Sie den Strumpf in ein Handtuch einrollen und ausdrücken. Lassen Sie den feuchten Strumpf bitte nicht im nassen Handtuch liegen, sondern trocknen Sie ihn an der Luft
- Legen Sie ihn auf keinen Fall in die Sonne oder auf einen Heizkörper

Lagerungshinweis
Bitte das Produkt trocken lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.



Materialzusammensetzung
Polyamid, Elastan, Polyester, Merinowolle

Haftung
Die Haftung des Herstellers erlischt bei nicht zweckmäßiger Verwendung. Beachten Sie dazu auch die entsprechenden Sicherheitshinweise und Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.

Entsorgung
Nach Gebrauch bitte ordnungsgemäß entsorgen.



Ihr medi Team
wünscht Ihnen schnelle Genesung!

Im Falle von Reklamationen im Zusammenhang mit dem Produkt, wie beispielsweise Beschädigungen des Gestricks oder Mängel in der Passform, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren medizinischen Fachhändler. Nur schwerwiegende Vorkommnisse, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod führen können, sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates zu melden. Schwerwiegende Vorkommnisse sind im Artikel 2 Nr. 65 der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) definiert.

medi Rehab one

Intended use
medi Rehab one is a round-knit medical compression stocking for compressive care of the lower limbs, mainly for prevention and treatment of post-operative and post-traumatic oedema and general swelling.

Indications
Oedema
- Post-traumatic oedema
- Post-operative oedema

Contraindications
- Advanced peripheral arterial occlusive disease (if one of these parameters is present: ABPI < 0.5, ankle arterial pressure < 60 mmHg, toe pressure < 30 mmHg or TcPO2 < 20 mmHg on dorsum of foot).
- Decompensated heart failure (NYHA III + IV)
- Septic phlebitis
- Phlegmasia cerulea dolens

Please note:
In the following instances, the therapeutic decision should be made by a doctor, who weighs up the benefits and risks and selects the most suitable compressive equipment:
- Severe weeping dermatosis
- Patient unable to tolerate compressive stocking material
- Severe paraesthesia in the limb
- Advanced peripheral neuropathy (e.g. diabetes mellitus)
- Rheumatoid arthritis

Risks and side effects
Medical compression stockings may cause skin necrosis and pressure damage to the peripheral nerves, especially if it is handled incorrectly. If your skin is sensitive, medical compression stockings may cause itching, peeling or signs of inflammation. Therefore, adequate skincare applied under the compression stocking is a must.

Intended users and patient target groups
Healthcare professionals and patients, including persons who play a supporting role in care, are the intended users for this device, provided that they have received briefing on this from healthcare professionals.
Patient target group: Healthcare professionals should provide care to adults and children, applying the available information on the measurements/sizes and required functions/indications, in line with the information provided by the manufacturer, and acting under their own responsibility.

Note on wearing
Unless otherwise prescribed, you should wear medi Rehab one from morning to evening. If this duration is significantly exceeded in exceptional cases, the top band should be repositioned several times within this period.
Daily wearing and washing of your compression stockings can cause the compression and elasticity of your stockings, which are required to make them medically effective, to deteriorate over time. The stockings should therefore only be used for a maximum of six months.

English

Important note

- If pain or increased irritation of the skin occurs while you are wearing the stocking, remove it immediately and consult your doctor or the medical specialists.
- Appropriate skincare must be maintained during compression therapy. This is essential. Creams or ointments that are particularly greasy and also soap residue can cause skin irritation and material wear and can thus impair the efficacy of the compression stocking. Therefore, medi also offers a skincare range (medi day, medi night, medi soft foam lotion) that is specially formulated for compression stockings. Please visit a medical specialist retailer to discuss which product is right for you.
- Sharp fingernails or toenails, faults in your shoe's lining, jewellery or rough or calloused heels may cause damage to the knit fabric.
- The sewn-in fabric label is an important component in ensuring that the identification and traceability of the product is guaranteed. Please do not remove it from the stocking by detaching it or cutting it out.

Fitting instructions

- Ideally, you should put the compression stocking on immediately after you get up. If you have a shower in the morning and then apply skin care products, then you should wait a while until your skin is completely dry. This will make it far easier to put on the compression stocking.
- Place your foot in the medi donning aid included with this product. (Fig. 1)
- Reach into the medi Rehab one, take the heel and turn it inside out. (Figs. 2 + 3)
- Now pull the stocking over the donning aid and over your heel. (Figs. 4 + 5)
- Grip the top layer of the stocking as shown in Fig. 6 and pull it onto your lower leg. (Fig. 7)
- Repeat the process step by step until the stocking is fully on. Check that the stocking is sitting correctly by ensuring that the transition border in the knit fabric is underneath the knee. It should run just below the knee. (Fig. 8-11)
- To remove the donning aid, pull the end of the stocking towards your heel and back over the heel. Ensure that you do not create any creases while doing this. Creases could result in painful constriction of your leg. (Figs. 12 + 13)
- The medi donning aid can now easily be pulled out. (Fig. 14)
- Finally, pull the forefoot part of the stocking back over the heel and foot. Pull it so that it is evenly distributed up to the root of the toes. Ensure that the heel is sitting correctly. (Fig. 15)
- Check the entire stocking to ensure that it is seated correctly.

Please note the following:

The stocking must lie correctly and should not be twisted or stretched too long.

Care instructions

Wash your stocking every day after you have worn it. Ideally, turn the stocking inside out and wash it separately or with items of clothing that are the same colour. We recommend using a laundry bag. Soap residue , creams or

ointments can lead to irritation of the skin and deterioration of the material. Please only use medi spot ex to remove stains.

- Wash the product by hand, preferably with medi clean soap, or in a delicates wash cycle at 40°C with mild detergent and without fabric conditioner.
- Do not bleach.
- Dry at a low temperature.
- Do not iron.
- Do not dry-clean.



- After washing, you can roll the compression stocking up in a towel and squeeze it to dry it. Do not leave the damp stocking in the wet towel, instead let it dry in the air.
- Do not place it in sunlight or on a radiator/heating appliance.

Storage instructions
Keep the product in a dry place and do not expose to direct sunlight.



Material composition
Polyamide, Elastane,Polyester, Merino wool

Liability
The manufacturer's liability will become void if the product is not used as intended. Please also refer to the corresponding safety information and instructions in this manual.

Disposal
Dispose of properly after use.



Your medi team
Wishes you a speedy recovery!

In the event of any complaints regarding the product such as damage to the fabric or a fault in the fit, please report to your specialist medical retailer directly. Only serious incidents which could lead to a significant deterioration in health or to death are to be reported to the manufacturer or the relevant authorities in the EU member state. The criteria for serious incidents are defined in Section 2, No. 65 of the Regulation (EU) 2017/745 (MDR).

medi Rehab one

Utilisation prévue
medi Rehab one est un accessoire de contention médical à mailles circulaire destiné aux soins compressifs des extrémités inférieures, en particulier pour la prévention et le traitement des œdèmes postopératoires et post-traumatiques et des états généraux de gonflement.

Indications
Œdèmes
- Œdèmes post-traumatiques
- Œdèmes postopératoires

Contre-indications
- Artériopathie oblitérante périphérique avancée (lorsque l'un des paramètres suivants est vérifié : IPS < 0,5, pression artérielle de la cheville < 60 mmHg, pression des orteils < 30 mmHg ou TcPO2 < 20 mmHg dos du pied).
- Insuffisance cardiaque congestive (NYHA III + IV)
- Thrombophlébite septique
- Phlébite bleue

Remarque importante
Dans les cas suivants, la décision du traitement doit être prise par le médecin et doit dépendre d'une analyse des risques et des bénéfices ainsi que du choix de l'accessoire de contention le plus approprié.
- Dermatose suintante prononcée
- Intolérance au matériau de l'accessoire de compression
- Troubles graves de la sensibilité aux extrémités
- Neuropathie périphérique avancée (par ex. diabète sucré)
- Polyarthrite primaire chronique

Risques et effets secondaires
En cas d'utilisation incorrecte, les accessoires de contention médicaux peuvent causer des nécroses cutanées et des lésions causées par la pression aux nerfs périphériques. Les peaux sensibles peuvent présenter des démangeaisons, des desquamations et des signes d'inflammation sous les accessoires de contention médicaux. Il est donc conseillé d'apporter des soins adéquats à la peau sous l'accessoire de compression.

Utilisateurs prévus et groupe de patients ciblé
Parmi les utilisateurs prévus comptent les professionnels de la santé et les patients, y compris les personnes fournissant une assistance dans le domaine des soins après que des professionnels de la santé ont donné l'information.
Groupe de patients ciblé: Les professionnels de la santé traitent les adultes et les enfants selon les dimensions/tailles offertes et les fonctions/indications requises sur la base des informations du fabricant sous leur propre responsabilité.

Conseil de port
Sauf prescription contraire, portez votre medi Rehab one du matin au soir. Si, dans des cas exceptionnels, vous devez prolonger la durée de port recommandée, repositionnez plusieurs fois la bande adhésive.
Par suite du port quotidien et du lavage, la pression médicalement nécessaire et l'élasticité de votre

accessoire de contention peuvent diminuer avec le temps. La durée d'utilisation conseillée est par conséquent de 6 mois au maximum.

Remarques particulières

- Si vous ressentez des douleurs ou que votre peau est très irritée pendant le port, veuillez retirer immédiatement l'accessoire et consulter votre médecin ou le personnel médical spécialisé.
- Il est indispensable de prendre soin de votre peau pendant le traitement par compression. Les crèmes et pommades particulièrement grasses ainsi que les résidus de savon peuvent provoquer des irritations cutanées et l'usure du matériau et ainsi influencer l'efficacité de l'accessoire de contention. C'est pourquoi medi propose des produits de soin de la peau spécialement adaptés aux accessoires de contention (medi day, medi night et la mousse medi soft). Demandez des conseils à votre négociant médical spécialisé.
- Des ongles de doigts et d'orteils coupants, des doublures de chaussures défectueuses, des bijoux et des talons rugueux et cornés peuvent endommager le tissu tricoté.
- L'étiquette brodée dans le textile est importante à des fins d'identification et de suivi du produit. Ne la retirez pas de l'accessoire de contention en la déchirant ou en la découpant.

Instructions de pose

- Enfilez vos accessoires de contention dès le lever. Lorsque vous prenez votre douche le matin et prenez soin de votre peau, attendez un peu que la peau soit bien sèche. Cela vous permettra d'enfiler l'accessoire plus facilement.
- Insérez d'abord le pied dans l'aide à l'enfilage medi. (Fig. 1)
- Saisissez le medi Rehab one au niveau du talon et retournez-le à l'envers. (Fig. 2 et 3)
- Enfilez ensuite l'accessoire de contention sur l'aide à l'enfilage et le talon (Fig. 4 et 5).
- Saisissez la couche supérieure de l'accessoire de contention comme indiqué à la Fig. 6 et placez-la contre le bas de jambe. (Fig. 7)
- Répétez cette procédure, étape par étape, jusqu'à ce que l'accessoire de contention soit complètement posé. Vérifiez que l'accessoire de contention est bien positionné en observant la transition dans le tricot en-dessous du genou. Celle-ci doit se trouver juste en-dessous du genou. (Fig. 8-11)
- Pour retirer l'aide à l'enfilage, tirez l'accessoire de contention vers l'arrière, des orteils vers le talon, jusqu'à ce qu'il soit au-dessus du talon. Veillez à ne pas former de plis. Des plis risquent de former des points de pression sur la jambe pouvant mener à des blessures. (Fig. 12 et 13)
- Vous pouvez maintenant simplement retirer l'aide à l'enfilage medi. (Fig. 14)
- Enfin, repassez la partie pour l'avant du pied sur le talon et le pied. Répartissez-la de manière homogène jusqu'à la naissance des orteils. Vérifiez que le talon soit bien positionné. (Fig. 15)
- Vérifiez que l'accessoire de contention complet soit bien positionné.

Remarque :
L'accessoire de contention ne doit pas être tordu ou trop étiré en longueur.

Conseils d'entretien
Lavez votre accessoire de contention tous les jours après le port. Retournez l'accessoire de contention à l'envers et lavez-le séparément ou avec des vêtements de la même couleur. Nous recommandons d'utiliser un filet à linge. Les restes de savon, de crème ou de pommades peuvent causer des irritations cutanées et une usure prématurée du matériau. Veuillez utiliser medi spot ex pour éliminer les taches.

- Laver le produit à la main, de préférence en utilisant le détergent medi clean, ou en machine sur programme délicat à 30°C avec une lessive pour linge délicat et sans adoucissant.
- Ne pas blanchir.
- Séchez l'accessoire de contention à température basse.
- Ne pas repasser.
- Ne pas nettoyer à sec.



- Après le lavage, vous pouvez enrouler et essorer l'accessoire de contention dans une serviette de bain. Ne laissez pas l'accessoire dans la serviette humide, mais faites-le sécher à l'air.
- Ne le placez surtout pas au soleil ou sur un radiateur.

Conseils de conservation
Conservez le produit dans un endroit sec et évitez une exposition directe au soleil.



Composition
Polyamide, Élasthanne, Polyester, Laine mérinos

Responsabilité
Toute utilisation non conforme annule la responsabilité du fabricant. Veuillez à cet effet consulter également les consignes de sécurité et les instructions figurant dans ce mode d'emploi.

Recyclage
Éliminer correctement après utilisation.



Votre équipe medi
Vous souhaite un prompt rétablissement !

En cas de réclamation en rapport avec le produit, telle que par exemple un tricot endommagé ou des défauts d'ajustement, veuillez contacter directement votre revendeur médical. Seuls les incidents graves pouvant mener à une détérioration considérable de l'état de santé ou à la mort doivent être signalés au fabricant ou aux autorités compétentes de l'État membre. Les incidents graves sont définis à l'article 2 no 65 du Règlement (UE) 2017/745 (MDR).

medi Rehab one

Finalidad
medi Rehab one es una media de compresión médica de tejido redondo para el tratamiento de compresión de las extremidades inferiores, principalmente para la prevención y el tratamiento de edemas posoperatorio y postraumático y condiciones generales de hinchazón.

Indicaciones
Edema
- Edema postraumático
- Edema posoperatorio

Contraindicaciones
- Enfermedad oclusiva arterial periférica avanzada, si se aplica alguno de estos parámetros: ABPI <0,5, presión arterial del tobillo <60 mmHg, presión de dedos del pie <30 mmHg o TcPO2 <20 mmHg parte posterior del pie).
- Insuficiencia cardíaca descompensada (NYHA III + IV)
- Flebitis séptica
- Flegmasia cerulea dolens

Tenga en cuenta lo siguiente:
En los siguientes casos, la decisión de la terapia debe tomarla un médico tras analizar los beneficios y los riesgos y tras seleccionar el medio de compresión más adecuado.
- Dermatitis supurante
- Intolerancia al material de la media de compresión
- Trastornos graves de la sensibilidad de las extremidades
- Neuropatía periférica avanzada (p. ej., en caso de diabetes mellitus)
- Poliartritis crónica primaria

Riesgos y efectos secundarios
En particular en caso de manipulación indebida, las medias de compresión médica pueden provocar necrosis de la piel y daños por presión en los nervios periféricos. En la piel sensible las medias de compresión médicas pueden provocar picor, escamas y signos de inflamación. Por lo tanto, es aconsejable un cuidado adecuado de la piel sometida al tratamiento de compresión.

Grupo de pacientes objetivo y usuarios previstos
Los usuarios previstos son los profesionales de la salud y los pacientes, incluidas las personas que asisten a los cuidados, tras haber recibido las instrucciones debidas por parte de los profesionales de la salud.
Grupo de pacientes objetivo: Los profesionales de la salud, bajo su propia responsabilidad, atenderán a los adultos y niños teniendo en cuenta las dimensiones/tamaños disponibles y las funciones/indicaciones necesarias y siguiendo la información proporcionada por el fabricante.

Recomendaciones de uso
A menos que se prescriba lo contrario, debe usar medi Rehab one de la mañana hasta la noche. Si, en casos excepcionales, el tiempo de uso habitual se supera de forma significativa, se deberá reajustar la banda adhesiva varias veces.
Con el tiempo, el uso y el lavado diarios pueden reducir la presión y la elasticidad médicamente necesarias de

las medias de compresión. Por lo tanto, la duración de uso recomendada es de un máximo de 6 meses.

Advertencia importante
- Si experimenta dolor o una mayor irritación de la piel mientras lleva puestas las medias, quíteselas inmediatamente y consulte a su médico o al personal de médico.
- El cuidado adecuado de la piel en la terapia de compresión es esencial. En particular, los restos de jabón pueden provocar irritaciones en la piel y desgaste del material y esto podría influir en la efectividad de las medias de compresión. Por eso, medi ofrece un tratamiento especial para la piel a la medida de las medidas de compresión (medi day, medi night, espuma medi soft). Déjese asesorar por su establecimiento médico especializado.
- Las uñas afiladas de los dedos de las manos y de los pies, el interior del calzado defectuoso, las joyas y los talones ásperos y escamados pueden causar daños en el tejido de punto.
- La etiqueta textil cosida es un componente importante para la identificación y la trazabilidad del producto. No la corte ni la quite de la media.

Instrucciones de colocación
- Es preferible ponerse las medias justo después de levantarse. Si se ducha por la mañana o hidrata la piel, deberá esperar brevemente a que la piel se seque. Así le resultará más sencilla la colocación.
- Coloque primero el pie en el complemento de colocación suministrado. (Fig. 1)
- Tome la medi Rehab one, agarre el talón y dele la vuelta. (Fig. 2 + 3)
- Estire ahora la media y póngala encima del complemento de colocación y sobre el talón. (Fig. 4 + 5)
- Tome el extremo superior de la media como se indica en la Fig. 6 y colóquelo a la altura de la pantorrilla. (Fig. 7)
- Siga estirando la media progresivamente hasta que quede completamente colocada. Se puede comprobar que la media está bien colocada por la transición del tejido debajo de la rodilla. Debe quedar aproximadamente debajo de la rodilla. (Fig. 8-11)
- Ahora, para retirar el complemento de colocación, tire de la media desde el extremo en dirección el talón hasta llegar al talón. Compruebe que no se formen arrugas. Podrían constreñir la pierna y causar dolor. (Fig. 12 + 13)
- Ahora puede retirar fácilmente el complemento de colocación. (Fig. 14)
- Por último ajuste la parte delantera del pie de nuevo sobre el talón y el pie. Distribuya los dedos de manera uniforme. Asegúrese que el talón quedé bien colocado. (Fig. 15)
- Compruebe que toda la media está bien colocada.

Tenga en cuenta lo siguiente:
La media no debe estar retorcida ni demasiado estirada.

Instrucciones de cuidado
Lave las medias cada día después del uso. Dele la vuelta a las medidas y lávelas con la ropa de color o por separado. Recomendamos el empleo de una bolsa de lavado. Los restos de jabón, crema o pomada pueden dar lugar a irritaciones en la piel y desgaste del material. Para eliminar las manchas utilice exclusivamente medi spot ex.

- Lave el producto preferiblemente con el producto de limpieza medi clean, a mano o con el programa para prendas delicadas a 40 °C, con un detergente suave y sin suavizante.
- No utilizar lejía.
- Séquelas a baja temperatura.
- No planchar.
- No limpiar en seco.



- Tras lavar las medias, enróllelas en una toalla y presiónelas. No deje las medias mojada en la toalla; séquela al aire.
- No las deje nunca secar al sol ni en fuentes de calor.

Instrucciones de almacenamiento
Por favor, guardar el producto en lugar seco y protegido del sol.



Composición
Poliamida, Elastano, Poliéster, Lana merino

Garantía
La garantía del fabricante se anulará en caso de un empleo no previsto. Deberá tener en cuenta al respecto las indicaciones de seguridad y las instrucciones de este manual.

Eliminación
Eliminar correctamente tras el uso.



Su equipo medi
¡le desea una rapida recuperación!

En caso de reclamaciones relacionadas con el producto, tales como daños en el tejido de punto o defectos en el ajuste, póngase en contacto directamente con su distribuidor médico. Solo se notificarán al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro los incidentes graves que puedan provocar un deterioro significativo de la salud o la muerte. Los incidentes graves se definen en el artículo 2, n.º 65 del Reglamento (UE) 2017/745 (MDR).

Português

medi Rehab one

Finalidade
A medi Rehab one é uma meia de compressão medicinal de malha circular para o tratamento compressivo das extremidades inferiores, destinada essencialmente à prevenção e tratamento de edemas pós-operatórios e pós-traumáticos e condições gerais de inchaço.

Indicações
Edemas
- Edemas pós-traumáticos
- Edemas pós-operatórios

Contraindicações
- Doença arterial obstrutiva periférica avançada (caso se verifique algum dos seguintes parâmetros ABPI < 0,5, pressão arterial no tornozelo < 60 mmHg, pressão nos dedos dos pés < 30 mmHg ou TcPO2 < 20 mmHg dorso do pé)
- Insuficiência cardíaca descompensada (NYHA III + IV)
- Flebite séptica
- Flegmasia cerulea dolens

Observe o seguinte:
Nos casos que se seguem, a decisão terapêutica deve ser tomada pelo médico, depois de ponderados os benefícios e os riscos, assim como a escolha do meio de compressão mais adequado.
- Dermatoses húmidas pronunciadas
- Intolerância a material de compressão
- Distúrbios sensoriais graves das extremidades
- Neuropatia periférica avançada (p. ex., diabetes mellitus)
- Poliartrite crónica primária

Riscos e efeitos secundários
As meias de compressão medicinais, principalmente quando manuseadas de forma inadequada, podem provocar necroses de pele e lesões nos nervos periféricos resultantes da pressão. Em peles sensíveis, as meias de compressão medicinais podem causar prurido, descamação e sinais de inflamação. Por isso, é aconselhável um cuidado adequado da pele no âmbito do tratamento de compressão.

Pessoas envolvidas e grupo-alvo de pacientes
As pessoas envolvidas são os profissionais de saúde, incluindo pessoas que desempenham um papel de apoio nos cuidados médicos, e pacientes, desde que tenham recebido os esclarecimentos apropriados.
Grupo-alvo de pacientes: Os profissionais de saúde devem prestar assistência a adultos e crianças, aplicando as informações disponíveis sobre medidas/tamanhos e funções/ indicações necessárias, em conformidade com as informações fornecidas pelo fabricante, agindo sob sua própria responsabilidade.

Modo de utilização
Salvo indicação contrária, utilize a sua medi Rehab one de manhã à noite. Para casos excecionais, em que o tempo de utilização normal é significativamente excedido, a banda de fixação deve ser movimentada várias vezes.
Ao longo do tempo, o desgaste diário e a lavagem podem reduzir a pressão e a

elasticidade medicamente necessárias da sua meia de compressão. Por isso, o período de utilização recomendado é, no máximo, de 6 meses.

Nota importante

- Caso sinta dores ou aumento de irritação da pele quando tiver a meia calçada, retire-a imediatamente e consulte o seu médico ou um profissional de saúde.
- É essencial ter um cuidado adequado da pele durante a terapia de compressão. Cremes ou pomadas particularmente gordurosas, mas também resíduos de sabão podem causar irritação da pele e desgaste do material, influenciando assim a eficácia da meia de compressão. Por isso, a medi dispõe de produtos de cuidado da pele especialmente concebidos para meias de compressão (medi day, medi night, espuma medi soft). Consulte o seu fornecedor especializado em produtos médicos para obter aconselhamento sobre este assunto.
- Unhas dos dedos do pé e da mão pontiagudas, calçado interior com defeito, joias e calcanhares ásperos e duros podem causar danos na malha.
- A etiqueta têxtil cosida é um componente importante para a identificação e rastreabilidade do produto. Esta etiqueta não deve ser removida da meia, rasgando-a ou cortando-a.

Instruções de colocação

- É recomendável que coloque as meias imediatamente após se levantar. Caso tome banho de manhã e, em seguida, aplique cuidados da pele, aguarde um pouco, até a pele ficar bem seca. Isto facilita o ato de calçar.
- Passe o seu pé por dentro do auxiliar para calçar fornecido. (Fig. 1)
- Pegue na medi Rehab one, segure a parte do calcanhar e vire-a do avesso. (Fig. 2 + 3)
- Agora, calce a meia, passando-a sobre o auxiliar para calçar e o calcanhar. (Fig. 4 + 5)
- Segure na camada mais superior da meia, conforme ilustrado na Fig. 6 e coloque-a na parte inferior da perna. (Fig. 7)
- Repita o processo de forma faseada, até a meia ficar totalmente colocada. O ajuste correto da meia pode ser verificado através da transição na malha abaixo do joelho. Esta transição deve ficar um pouco abaixo do joelho. (Fig. 8-11)
- Para remover o auxiliar para calçar, puxe novamente a meia desde a ponta para o sentido do calcanhar, até que ultrapasse o calcanhar. Certifique-se de que não fica com dobras. As dobras podem vincar a perna e provocar dores. (Fig. 12 + 13)
- Agora o auxiliar para calçar medi pode ser facilmente removido. (Fig. 14)
- Por fim, puxe a parte da frente do pé novamente sobre o calcanhar e o pé. Estique-a uniformemente até à base dos dedos dos pés. Certifique-se de que o calcanhar fica bem assente. (Fig. 15)
- Verifique se toda a meia está bem ajustada.

Observe o seguinte:
A meia não deve ficar torcida ou excessivamente esticada.

Instruções de lavagem
Lave a sua meia diariamente, após a utilização. Recomenda-se que a meia

seja virada do avesso e lavada isoladamente ou com peças de roupa da mesma cor. Recomendamos a utilização de um saco para roupa. Os resíduos de sabão, cremes ou pomadas podem causar irritações na pele e desgaste do material. Para a remoção de nódoas, utilize unicamente o medi spot ex.

- Lave o produto à mão, preferencialmente com o detergente medi clean, ou no ciclo de lavagem suave, a 40°C, com detergente para roupas delicadas, sem amaciador.
- Não usar lixívia.
- Secar a baixas temperaturas.
- Não engomar.
- Não limpar com químicos.



- Após a lavagem, pode enrolar a meia numa toalha e espremê-la. Não deixe a meia húmida numa toalha molhada, seque-a ao ar.
- Em circunstância alguma, coloque a meia ao sol ou sobre um aquecedor.

Conservação
Conserve em ambiente seco e proteja da exposição solar direta.



Composição
Poliamida, Elastano, Poliéster, Lã merino

Responsabilidade Civil
A responsabilidade civil do fabricante extingue-se em caso de uso indevido. Neste contexto, observe também as respetivas instruções de segurança e indicações existentes neste manual de instruções.

Destruição
Eliminar corretamente após a utilização.



A sua equipa medi
Deseja-lhe um bom restabelecimento!

Em caso de reclamações relativas ao produto, como, por exemplo, danos na malha ou imperfeições no ajuste, contacte diretamente o seu fornecedor especializado em produtos médicos. Apenas os incidentes graves que podem provocar uma deterioração significativa do estado de saúde ou a morte devem ser comunicados ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-Membro. Os incidentes graves estão definidos no artigo 2 n.º 65 do Regulamento (UE) 2017/745 (MDR).

medi Rehab one

Scopo
medi Rehab one è una calza compressiva medicale a maglia circolare per il trattamento compressivo degli arti inferiori, utilizzata principalmente nella prevenzione e nel trattamento di edemi postoperatori e post-traumatici e, in generale, degli stati di gonfiore.

Indicazioni terapeutiche
Edemi
- Edemi post-traumatici
- Edemi postoperatori

Controindicazioni
- Arteriopatia periferica occlusiva avanzata (in presenza di uno dei seguenti parametri: ABI < 0,5, pressione arteriosa della caviglia < 60 mmHg, pressione all'alluce < 30 mmgH o TcPO2 < 20 mmHg sul dorso del piede).
- Insufficienza cardiaca scompensata (classe NYHA III + IV)
- Flebite settica
- Flegmasia cerulea dolens

Avvertenza importante
Nei seguenti casi sarà il medico a dover scegliere la terapia appropriata tenendo conto di eventuali rischi e benefici e l'indumento compressivo più adatto.
- Dermatiti essudanti gravi
- Intolleranza al materiale compressivo della calza
- Forte parestesia degli arti
- Neuropatia periferica avanzata (ad esempio correlata al diabete mellito)
- Poliartrite cronica primaria

Avvertenze sull'uso
Indossare il proprio medi Rehab one da mattina a sera, salvo prescrizione diversa. In casi eccezionali in cui il tempo di utilizzo raccomandato viene significativamente superato, spostare più volte la fascia adesiva.
La pressione e l'elasticità fondamentali per assicurare l'effetto terapeutico dell'indumento compressivo possono diminuire nel tempo, se questo viene indossato e lavato quotidianamente. Si consiglia di conseguenza di utilizzare l'indumento per non più di 6 mesi.

Utenti e pazienti target
Il prodotto è destinato all'uso da parte di professionisti sanitari e pazienti, compreso chi fornisce assistenza nelle cure, previo consulto con un professionista del settore.
Utenti target: In base alle misure/taglie disponibili e alle funzioni/indicazioni necessarie, i professionisti sanitari forniscono assistenza ad adulti e bambini agendo sotto la propria responsabilità e tenendo conto delle informazioni fornite dal produttore.

Rischi ed effetti collaterali
Gli indumenti compressivi medicali, specialmente in caso di uso improprio, possono causare necrosi della pelle e danni dovuti alla pressione sui nervi periferici. In caso di sensibilità cutanea si potrebbero avvertire prurito, desquamazione e segni di infiammazione sulla pelle coperta dall'indumento compressivo medicale. È perciò raccomandabile un'adeguata cura della pelle coperta dal tessuto compressivo.

Avvertenze particolari

- Se si avverte dolore o una forte irritazione cutanea mentre si indossa la calza, rimuoverla immediatamente e consultare il proprio medico o un operatore sanitario.
- Un'adeguata cura della pelle durante la terapia compressiva è essenziale. Creme o unguenti particolarmente grassi come anche residui di sapone possono causare irritazioni cutanee e usura del materiale, influendo così sull'efficacia dell'indumento compressivo. Per questo motivo medi offre prodotti per la cura della pelle appositamente studiati per chi indossa indumenti compressivi (medi day, medi night, medi soft schiuma). Si prega di chiedere informazioni al riguardo a un rivenditore specializzato di prodotti sanitari.
- Unghie delle mani e dei piedi non limate, difetti alla struttura interna delle calzature, gioielli e talloni ruvidi e callosi possono causare danni al tessuto.
- L'etichetta in tessuto è una componente fondamentale per l'identificazione e la tracciabilità del prodotto. Si prega di non rimuoverla dall'indumento strappandola o tagliandola.

Istruzioni per l'applicazione

- È preferibile indossare l'indumento compressivo al risveglio, subito dopo essersi alzati. Se si ha l'abitudine al mattino di fare la doccia e di applicare successivamente dei prodotti per la cura della pelle, attendere finché la pelle non sia completamente asciutta. In questo modo sarà molto più facile indossare l'indumento compressivo.
- Infilare il piede nell'infila-calze fornito in dotazione (fig. 1)
- Infilare la mano nella calza medi Rehab one, afferrare il tallone e rivoltare la calza (fig. 2 e 3).
- Infilare ora la calza sopra l'ausilio infila-calze e farla scorrere sul tallone (fig. 4 e 5).
- Afferrare lo strato esterno della calza, come illustrato nella fig. 6 e tirarlo sulla gamba (fig. 7).
- Ripetere questa operazione gradualmente finché non sarà stata infilata l'intera calza. Verificare la corretta posizione della calza osservando il punto di cambio di spessore nella maglia al di sotto del ginocchio. Questo dovrebbe collocarsi poco al di sotto del ginocchio (fig. 8-11).
- Per rimuovere l'ausilio infila-calza, tirare la calza dall'estremità inferiore in direzione del tallone e scoprire quest'ultimo. Prestare attenzione a che non si formino pieghe. Queste potrebbero comprimere gamba causando dolore (fig. 12 e 13).
- A questo punto sfilare semplicemente l'ausilio infila-calza (fig. 14).
- Infine riposizionare l'estremità della calza sull'avampiede facendo scorrere la calza su tallone e piede. Distribuitela uniformemente fino alla base delle dita del piede. Prestare attenzione alla posizione corretta del tallone (fig. 15).
- Verificare il corretto posizionamento dell'intera calza.

Attenzione:
la calza deve aderire correttamente alla gamba senza formare pieghe ed evitare di tenderla troppo.

Avvertenze per la cura dell'indumento compressivo

Lavare la calza quotidianamente dopo averla indossata. Rivoltare la calza preferibilmente al rovescio e lavarla separatamente o con capi di abbigliamento di colori simili. Consigliamo l'uso di una rete per il bucato. Residui di sapone, creme o unguenti possono causare irritazioni alla cute e l'usura del materiale. Per eliminare le macchie, utilizzare esclusivamente il prodotto medi spot ex.

- Lavare il prodotto, preferibilmente con il detergente medi clean, a mano o con un programma per capi delicati a 40°C con un detergente delicato, senza ammorbidente.
- Non candeggiare.
- Asciugare a bassa temperatura.
- Non stirare.
- Non lavare a secco.



- Dopo il lavaggio è possibile avvolgere il prodotto in un asciugamano e strizzarlo. Si prega di non lasciare l'indumento compressivo bagnato all'interno dell'asciugamano umido, ma di farlo asciugare all'aria aperta.
- Non asciugare il capo al sole o sul termosifone.

Avvertenze per la conservazione
Conservare il prodotto in luogo asciutto e protetto dalla luce solare diretta.



Composizione
Poliammide, elastan, poliestere, lana merino

Responsabilità
La responsabilità del produttore decade in caso di utilizzo inappropriato. A questo proposito rispettare le indicazioni di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale per l'uso.

Smaltimento
Dopo l'uso smaltire correttamente il prodotto.



Il Suo team medi
Le augura una pronta guarigione!

In caso di reclami relativi al prodotto, come ad esempio danni al tessuto o carenze nella conformazione, vi invitiamo a rivolgervi direttamente al punto vendita specializzato. Solo gli incidenti gravi, che comportano un grave deterioramento delle condizioni di salute o il decesso del paziente, sono da notificare al fabbricante e alle autorità competenti dello Stato membro. Gli incidenti gravi sono definiti nell'articolo 2 n. 65 del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR).

Nederlands

medi Rehab one

Beoogd doel
medi Rehab one is een rondgebreide medische compressiekous voor de compressie van de onderste ledematen, vooral voor de preventie en de behandeling van postoperatieve en posttraumatische oedemen en algemene zwellingen.

Indicaties
Oedemen
- Posttraumatische oedemen
- Postoperatieve oedemen

Contra-indicaties
- Vergevorderd perifeer arterieel vaatlijden (als een van deze parameters van toepassing is: enkel-armindex < 0,5, arteriële enkeldruk < 60 mmHg, teendruk < 30 mmHg of TcPO2 < 20 mmHg voetrug).
- Gedecompenseerd hartfalen (NYHA III + IV)
- Septische flebitis
- Phlegmasia cerula dolens

Belangrijke opmerking
In de volgende gevallen moeten bij de beslissing voor een therapie de voordelen en risico's afgewogen worden en moet het meest geschikte compressiemiddel door de arts gekozen worden.
- Uitgesproken dragende dermatosen
- Onverdraagzaamheid voor compressiemateriaal
- Ernstige sensibiliteitsstoornissen van de ledematen
- Vergevorderde perifere neuropathie (bijv. bij diabetes mellitus)
- Primair chronische polyartritis

Risico's en bijwerkingen
Medische compressiekousen kunnen bij ondeskundig gebruik huidnecrose en drukschade op perifere zenuwen veroorzaken. Bij een gevoelige huid kunnen onder de medische compressiekousen jeuk, afschilfering en ontsteking optreden. Daarom is gepaste huidverzorging onder de compressievoorziening zinvol.

Gebruikersgroep en patiëntendoelgroep
De gebruikersgroep omvat medisch personeel en patiënten, incl. personen die bij de verzorging helpen, na voldoende toelichting door medisch personeel.
Patiëntendoelgroep medisch personeel gebruikt het product voor volwassenen en kinderen, rekening houdend met de beschikbare maten/groottes, de vereiste functies/indicaties en de informatie van de fabrikant op eigen verantwoording.

Opmerking bij het dragen
Tenzij anders aangeraden, draagt u uw medi Rehab one van 's ochtends tot 's avonds. Als in uitzonderlijke gevallen de normale draagtijd aanzienlijk overschreden wordt, vervangt u de bovenband herhaaldelijk.
Door de compressiekousen dagelijks te dragen en te wassen, kunnen de medisch vereiste druk en elasticiteit ervan geleidelijk verminderen. De aanbevolen gebruiksduur is daarom maximum 6 maanden.

Bijzondere instructies
- Als tijdens het dragen pijn of ernstige

huidirritaties ontstaan, trekt u de kous meteen uit en raadpleegt u uw arts of het medische vakpersoneel.
- Tijdens de compressietherapie is een goede huidverzorging onmisbaar. Door erg vettige crème of zalf, maar ook door zeepresten kunnen huidirritatie en materiaalslijtage optreden, waardoor de doeltreffendheid van de compressiekous afneemt. Daarom biedt medi speciaal voor compressiekousen ontwikkelde producten voor huidverzorging (medi day, medi night, medi soft schuim). Vraag hierover advies in uw medische vakhandel.
- Scherpe vinger- en teennagels, defecte binnenkant van schoenen, juwelen en ruwe, verhoornde hielen kunnen het weefsel beschadigen.
- Het ingenaaide etiket van textiel is een belangrijk onderdeel om het product te identificeren en traceren. Verwijder dat niet uit de kous door het los te maken of uit te knippen.

Handleiding voor het aantrekken
- Trek uw kousen best meteen na het opstaan aan. Als u 's morgens doucht en uw huid daarna verzorgt, wacht u even tot uw huid goed droog is. Zo verloopt het aantrekken veel vlotter.
- Steek uw voet in de meegeleverde medi aantrekhulp. (afb. 1)
- Steek uw hand in de medi Rehab one, neem de hiel vast en draai deze binnenstebuiten (afb. 2 en 3).
- Trek nu de kous over de aantrekhulp en uw hiel (afb. 4 en 5).
- Neem de kous een stukje verder vast (zie afb. 6) en trek deze over uw onderbeen. (afb. 7)
- Herhaal dat geleidelijk tot u de kous volledig aanheeft. U kunt de juiste positie van de kous controleren door de overgang in het weefsel onder de knie. Dat moet vlak onder de knie liggen (afb. 8 - 11).
- Om de aantrekhulp te verwijderen, trekt u de kous van uw tenen in de richting van uw hiel, tot over uw hiel. Zorg ervoor dat u geen vouwen maakt, die kunnen een pijnlijk snijdend gevoel aan uw been veroorzaken (afb. 12 en 13).
- Nu kunt u de medi aantrekhulp gemakkelijk verwijderen. (afb. 14)
- Trek het voetstuk nu weer over uw hiel en voet. Verdeel het gelijkmatig tot aan uw tenen. Zorg ervoor dat de hiel juist zit. (afb. 15)
- Controleer of de hele kous goed zit.

Let op het volgende:
De kous mag niet gedraaid of te hard aangetrokken zijn.

Aanwijzingen voor verzorging
Was uw kous dagelijks na het dragen. Draai daarbij uw kous binnenstebuiten en was deze afzonderlijk of met kledingstukken van dezelfde kleur. Wij adviseren het gebruik van een waszak. Zeepresten kunnen leiden tot huidirritatie en slijtage van het materiaal. Om vlekken te verwijderen, gebruikt u uitsluitend medi spot ex.
- Was het product bij voorkeur met medi clean wasmiddel met de hand of in de zachte was op 40° met een mild wasmiddel zonder wasverzachter.
- Laat drogen op een lage temperatuur.
- Niet strijken.
- Niet chemisch reinigen.



- Na het wassen kunt u de kous in een

handdoek rollen en uitknijpen. Laat de vochtige kous niet in de natte handdoek liggen, maar droog deze aan de lucht.
- Leg hem in geen geval in de zon of op een radiator.

Bewaarinstructie
Gelieve het product droog te bewaren en te beschermen tegen direct zonlicht.



Materiaalsamenstelling
Polyamide, Elastaan, Polyester, Merino wol

Aansprakelijkheid
De aansprakelijkheid van de fabrikant vervalt bij ondeskundig gebruik. Houd daartoe ook rekening met de desbetreffende veiligheidsinstructies en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

Afvalverwijdering
Na gebruik als afval verwijderen volgens de voorschriften.



Uw medi team
Wenst u van harte beterschap!

Bij reclamaties in verband met het product, zoals beschadiging van het weefsel of een verkeerde pasvorm, neemt u rechtstreeks contact op met uw medische vakhandel. Enkel ernstige incidenten, die tot een ernstige achteruitgang van de gezondheidstoestand of tot de dood kunnen leiden, moeten aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat worden gemeld.

Ernstige incidenten zijn gedefinieerd in artikel 2, nr. 65 van de Verordening (EU) 2017/745 (MDR).

medi
Rehab one

Formål
medi Rehab one er en rundstrikket medicinsk kompressionsstrømpe til kompressiv behandling af de nedre ekstremiteter, hovedsageligt til forebyggelse og behandling af postoperative og posttraumatiske ødemer og generelle tilstande af opsvulmning.

Indikationer
Ødemer
- Posttraumatiske ødemer
- Postoperative ødemer

Kontraindikationer
- Fremskreden perifer arteriel sygdom (hvis en af disse parametre holder stik: ABPI < 0,5, trykket i ankelarterien < 60 mmHg, trykket i tæerne < 30 mmHg eller TcPO2 < 20 mmHg fodryg).
- Dekompenseret hjerteinsufficiens (NYHA III + IV)
- Septisk flebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Vigtig oplysning
I de følgende tilfælde skal lægen træffe beslutningen vedrørende terapien med overvejelse af nytte og risiko samt valg af det bedst egnede kompressionsmiddel:
- Udprægede vædende dermatoser • Intolerans over for kompressionstrømpens materiale
- Alvorlige forstyrrelser af ekstremitetens følsomhed
- Fremskreden perifær neuropati (f.eks. diabetes mellitus)
- Primær kronisk polyartritis

Risici og bivirkninger
Mediciniske kompressionsstrømper kan især ved forkert brug bevirke hudnekroser og trykskader på perifere nerver. Ved følsom hud kan der optræde kløe, skældannelse og tegn på betændelse under de medicinske kompressionsstrømper. Derfor er en passende hudpleje under kompressionsproduktet hensigtsmæssig.

Bruger og patient-målgruppe
Sundhedspersonale og patienter/ brugere. Personale uden sundhedsfaglig baggrund bør have modtaget en grundig oplæring. Patientmålgruppe: Sundhedspersonale skal forestå måltagning samt råd og vejledning omkring funktion og indikation. Desuden anvisning af håndtering af produktet i henhold til indikation / nødvendig funktion og producentens oplysninger.

Tips vedrørende brug
Såfremt intet andet er ordineret, skal du bære din medi Rehab one fra morgen til aften. Når den regulære tid for at bære strømpen overskrides tydeligt i undtagelsestilfælde, skal holdebåndet flyttes flere gange. Når din kompressionsstrømpe bæres og vaskes hver dag, kan dens i medicinsk henseende nødvendige tryk og elasticitet blive mindre med tiden. Det anbefalede tidsrum, i hvilken den kan bruges, er derfor maksimalt 6 måneder.

Særlige bemærkninger
- Hvis der skulle optræde smerter eller kraftigere hudirritationer, mens strømpen bæres, tag straks strømpen

af, og rådspørg din læge eller det medicinske fagpersonale.
- I kompressionsterapien er en tilstrækkelig hudpleje absolut nødvendig. Især fedtholdige cremer eller salver, men også sæberester kan fremkalde hudirritationer og bevirke materialeslid og således påvirke kompressionsstrømpens virkning. Derfor tilbyder medi en hudpleje, der er specielt tilpasset til kompressionsstrømper (medi day, medi night, medi soft skum). Få også vejledning herom i de medicinske specialforretninger.
- Skarpe finger- og fodnegle, fodtøj, som er beskadiget på indersiden, smykker samt hæle med ru og hård hud kan bevirke skader på strikvaren.
- Den fastsyede tekstiletiket er en vigtig bestanddel, der tjener til produktets identifikation og sporbarhed. Fjern denne venligst ikke fra strømpen ved at tage etiketten ud eller ved at klippe den af.

Påklædning
- Tag dine strømper på med det samme, når du står op. Når du tager brusebad om morgenen og efterfølgende plejer din hud, vent i et øjeblik, indtil huden er helt tør. Så bliver det væsentligt nemmere at klæde sig på.
- Før nu foden ind i den vedlagte påtagningshjælp (afb. 1).
- Grib ind i medi Rehab one, grib hælen, og vend vrangen ud af strømpen (afb. 2 og 3).
- Træk nu strømpen over påtagningshjælpen og over hælen (afb. 4 og 5).
- Tag fat i strømpens øverste lag som i afb. 6, og læg det mod underbenet (afb. 7).
- Gentag proceduren trinvist, indtil strømpen er taget helt på. Ved hjælp af overgangen i strikvaren neden for knæet kan det kontrolleres, om strømpen sidder rigtigt. Den skal forløbe næsten lige under knæet (afb. 8-11).
- For nu at fjerne påtagningshjælpen træk strømpen fra spidsen i retning mod hælen og helt over hælen. Pas på, at der herved ikke dannes nogen folder. De kan bevirke en smertefuld indsnøring af benet (afb. 12 og 13).
- Nu kan medi påtagningshjælpen nemt trækkes af (afb. 14).
- Til sidst føres forfodsdelen igen over hæl og fod. Fordel den jævnt op til tæenes grundled. Pas på, at hælen sidder rigtigt (afb. 15).

Bemærk venligst
Strømpen må ikke fordrejes eller trækkes for meget i længden.

Vaskeanvisning
Vask strømpen hver dag, efter at du har haft den på. Vend vrangen ud på strømpen og vask den særskilt eller sammen med beklædningsgenstande med samme farve. Vi anbefaler at bruge en vaskepose. Sæberester kan fremkalde hudirritationer og materialeslid. Brug venligst udelukkende medi spot ex til at fjerne pletter.
- Vask produktet i hånden, helst med medi clean vaskemiddel, eller med skånevask ved 40°C med finvaskemiddel uden blødgøringsmiddel.
- Må ikke bleges
- Lufttørres
- Må ikke stryges.
- Må ikke rengøres kemisk.



- Efter vask kan du rulle strømpen ind i et håndklæde og trykke vandet ud. Lad venligst ikke den våde strømpe blive liggende i det våde håndklæde, men lad den lufttørre
- Læg den aldrig i sollyset eller på en radiator.

Opbevaringsinstruktioner
Opbevares tørt og beskyttes mod direkte sollys.



Materialesammensætning
Polyamid, Elastan, Polyester, Merinould

Ansvar
Fabrikantens ansvar bortfalder i tilfælde af ukorrekt anvendelse. Tag også hensyn til de pågældende sikkerhedshenvisninger og instruktionerne i denne brugsvejledning.

Bortskaffelse
Skal bortskaffes korrekt efter brug.



Deres medi Team
Ønsker Dem god bedring!

I tilfælde af reklamationer i forbindelse med produktet, som f.eks. skader på strikvaren eller mangler i pasformen, henvend dig venligst direkte til din medicinske specialforhandler. Kun alvorlige hændelser, der fører til en væsentlig forværring af helbredstilstanden eller til døden, skal indberettes til fabrikanten og til medlemsstatens kompetente myndighed. Alvorlige hændelser er defineret i forordningens artikel 2, nr. 65 (EU) 2017/745 (MDR).

Svenska

medi Rehab one

Ändamål
medi Rehab one är en rundstickad medicinsk kompressionsstrumpa för kompressiv vård av de nedre extremiteterna, främst för förebyggande och behandling av postoperativa och posttraumatiska ödem och allmänna svullnadstillstånd.

Indikationer
Ödem
- Posttraumatiska ödem
- Postoperativa ödem

Kontraindikationer
- Framskriden perifer arteriell ocklusionssjukdom (vid någon av de nedanstående parametrarna ABPI < 0,5, vristartärtryck< 60 mmHg, tåtryck < 30 mmHg eller TcPO2 < 20 mmHg fotrygg)
- Dekompenserad hjärtinsufficiens (NYHA III + IV)
- Septisk flebit
- Phlegmasia coerulea dolens

Viktig information
I nedanstående fallen ska beslutet om behandlingen fattas på grundval av en avvägning mellan nyttan och risken samt valet av bästa möjliga kompressionshjälpmedel från läkaren.
- Uttalat vätskande dermatoser
- Intolerans mot kompressionsstrumpans material
- Allvarliga känselstörningar i extremiteten
- Framskriden perifer neuropati (t.ex. vid diabetes mellitus)
- Primär kronisk polyartrit

Risker och biverkningar
I synnerhet vid felaktig hantering kan medicinska kompressionsstrumpor ge upphov till hudnekroser och tryckskador på perifera nerver. Vid känslig hud kan man drabbas av klåda, fjällning och tecken på inflammation under medicinska kompressionsstrumpor. Därför är det en god idé att vara noggrann med adekvat hudvård under kompressionsbehandlingen.

Avsedda användare och målgrupp
Till de avsedda användarna räknas sjukvårdspersonal och patienter samt personer som utför vårdinsatser enligt adekvata instruktioner från sjukvårdspersonal.
Målgrupp: Sjukvårdspersonal lämnar ut produkterna under deras ansvar utifrån de tillgängliga måtten/storlekarna och de nödvändiga funktionerna/ indikationerna till vuxna och barn med beaktande av tillverkarinformationen.

Användaranvisningar
Om inget annat föreskrivs, bär medi Rehab one från morgon till kväll. Om man i undantagsfall använder strumporna betydligt längre än rekommenderat, flytta på häftbandet flera gånger. Vid daglig användning och tvättning kan kompressionsstrumpans medicinska nödvändiga tryck och elasticiteten mattas av med tiden. Den rekommenderade användningstiden är därför max. 6 månader.

Särskilda anvisningar
- Ta genast av strumpan och rådgör med din läkare eller medicinsk fackpersonal om du skulle få ont eller ökad hudirritation vid användningen.

- I samband med kompressionsbehandlingen är det av största vikt att huden vårdas. Särskilt feta krämer eller salvor, men även tvålrester kan framkalla hudirritation eller materialslitage och därmed påverka kompressionsstrumpans effekt. Därför kan man beställa en särskilt anpassad hudvårdsserie från medi (medi day, medi night, medi soft-skum). Kontakta en återförsäljare av medicintekniska produkter.
- Vassa finger- eller tånaglar, skor med invändiga fel, smycken och bara eller förhårdnade hälar kan orsaka skador på den stickade delen.
- Den fastsydda tygetiketten är en viktig komponent med vars hjälp man kan identifiera och spåra produkten. Ta inte bort den från strumpan genom att skära ut eller klippa av den.

Anvisning för att ta på sig produkten

- Ta på dig strumporna så fort du har stigit upp. Om du tar en dusch på morgonen och sedan vårdar huden ska du vänta en kort stund tills huden är helt torr. Detta gör att det blir mycket lättare att ta på sig strumporna.
- Stick in foten i det medlevererade påtagningshjälpmedlet från medi (bild 1).
- Fatta tag i medi Rehab one, håll om hälen och vrid den till vänster (bild 2 och 3).
- Dra nu strumpan över påtagningshjälpmedlet och hälen (bild 4 och 5).
- Fatta tag i strumpans översta lager enligt bild 6 och lägg det mot underbenet (bild 7).
- Upprepa detta förfarande i etapper tills strumpan är helt på. Du kan kontrollera att strumpan sitter rätt genom att kontrollera hur övergången i den stickade delen är placerad under knäet. Den ska sluta strax under knäet (bild 8–11).
- För att ta bort påtagningshjälpmedlet, dra strumpan bakåt från tån i riktning mot hälen tills den är över hälen. Se till att det inte bildas några veck. De kan göra så att det drar i benet, vilket kan göra ont (bild 12 och 13).
- Nu kan påtagningshjälpmedlet från medi enkelt tas bort (bild 14).
- Avsluta med att föra framfotsdelen tillbaka över hälen och foten. Fördela den jämnt upp till tårna. Se till att hälen sitter ordentligt (bild 15).

Observera

Strumpan får inte vridas (gå efter ribbmönstret) eller sträckas för mycket.

Tvättråd

Tvätta strumpan varje dag efter användningen. Det är bäst att vända strumpan ut och in och tvätta den separat eller tillsammans med plagg i samma färg. Vi rekommenderar användning av tvättpåse. Tvålrester kan framkalla hudirritation och materialförslitning. Använd endast medi spot ex för att ta bort fläckar.

- Tvätta produkten för hand, helst med medi clean-tvättmedlet, för hand, eller i skontvätt vid 40 °C med fintvättmedel, och utan sköljmedel
- Får ej blekas.
- Låt lufttorka.
- Får ej strykas.
- Får ej kemtvättas.



- Efter tvätten kan du rulla in strumpan i en handduk och pressa ut vätska. Lämna inte kvar den fuktiga strumpan i handduken, utan lufttorka den.
- Lägg den under inga omständigheter i solen eller på ett element.

Förvaring
Förvara produkten torrt och utsätt den inte för direkt solljus.



Materialsammansättning
Polyamid, Elastan, Polyester, Merinoull

Ansvar
Tillverkarens ansvar upphör vid en icke avsedd användning. Observera även de respektive säkerhetsanvisningarna och anvisningarna i den här bruksanvisningen.

Avfallshantering
Avfallshantera korrekt efter användning.



Ditt medi Team
Önskar dig god bättring!

Vid reklamationer i samband med produkten, till exempel vid skador i vävnaden eller fel i passformen, vänligen kontakta din återförsäljare av sjukvårdsprodukter. Endast allvarliga företeelser som kan innebära en väsentlig försämring av hälsotillståndet eller döden, bör anmälas till tillverkaren eller den ansvariga myndigheten av medlemsstaten. Allvarliga företeelser definieras i artikel 2 nummer 65 av direktivet (EU) 2017/745 (MDR).

medi Rehab one

Informace o účelu použití
Zdravotní kompresivní punčocha medi Rehab one z hadicové pleteniny ke kompresi spodních končetin, hlavně k prevenci a ošetření pooperačních a posttraumatických edémů a obecného otékání.

Indikace
Edémy
- Posttraumatické edémy
- Pooperační edémy

Kontraindikace
- Pokročilá periferní arteriální obstrukce (je-li některý z těchto parametrů relevantní ABPI < 0,5, kotníkový tlak < 60 mmHg, palcový tlak < 30 mmHg nebo TcPO2 < 20 mmHg nárt)
- Dekompenzovaná srdeční nedostatečnost (NYHA III + IV)
- Septický zánět žil
- Uzávěr žíly (phlegmasia coerulea dolens)

Důležité upozornění
V následujících případech by se při rozhodování o terapii měl zvážit užitek a riziko, jakož i výběr nejvhodnějšího kompresivního prostředku lékařem:
- Výrazně mokvající dermatózy
- Nesnášenlivost kompresního materiálu
- Těžké poruchy citlivosti končetin
- Pokročilá periferní neuropatie (např. při diabetes mellitus)
- Primárně chronická polyartritida

Rizika a vedlejší účinky
Zdravotní kompresivní punčochy mohou zejména při nesprávné manipulaci způsobit kožní nekrózy a poškození periferních nervů tlakem. U citlivé pokožky může pod zdravotními kompresivními punčochami docházet ke svědění, olupování a zánětlivým projevům. Proto je smysluplná adekvátní péče o pokožku pod kompresivní péčí.

Předpokládaní uživatelé a cílová skupina pacientů
K předpokládaným uživatelům se řadí příslušníci zdravotnických profesí a pacienti, včetně osob pomáhajících s péčí, po patřičném vysvětlení příslušníky zdravotnických profesí. Cílová skupina pacientů: Příslušníci zdravotnických profesí ošetřují na základě měr/velikostí, které mají k dispozici a potřebných funkcí/indikací, dospělé a děti se zohledněním informací výrobce ve své odpovědnosti.

Pokyny k nošení
Není-li lékařem nařízeno jinak, noste svůj medi Rehab one ou od rána do večera. Pokud bude ve výjimečných případech výrazně překročena regulérní doba nošení, měli byste si adhezní lem několikrát posunout. Každodenním nošením a praním může medicínsky potřebný tlak a elasticita Vaší kompresivní punčochy časem klesat. Doporučená doba používání proto činí maximálně 6 měsíců.

Speciální pokyny
- Pokud by se během nošení vyskytly nějaké bolesti nebo zvýšené podráždění kůže, okamžitě si punčochu vysvlečte a konzultujte se svým lékařem nebo odborným zdravotnickým personálem.

- Při kompresivní terapii je nezbytná dostatečná péče o pokožku. Zejména mastné krémy a masti, ale i zbytky mýdla, mohou vyvolat podráždění pokožky a opotřebení materiálu a ovlivnit tak účinek kompresivní punčochy. Proto medi nabízí péči o pokožku (medi day, medi night, medi soft Schaum), speciálně přizpůsobenou na kompresivní punčochy. Nechejte si ohledně toho poradit ve specializovaném zdravotnickém obchodě.
- Ostré nehty na rukou a nohou, poškozená stélka, šperky nebo drsné a zrohovatělé paty mohou úplet poškodit.
- Našitá textilní etiketa je důležitou součástí výrobku kvůli identifikaci a zpětné vysledovatelnosti. Neodstraňujte ji proto z punčochy tak, že ji vytrhnete nebo odstřihnete.

Návod k nasazení

- Nasaďte si své punčochy hned poté, co vstanete. Když se sprchujete ráno a pak si mažete pokožku, chvíli počkejte, až je kůže úplně suchá. To Vám značně usnadní nasazování.
- Vklouzněte nohou do přiložené pomůcky pro nasazování medi (obr. 1).
- Sáhněte do medi Rehab one, přidržte patu a obraťte ji naruby (obr. 2 a 3).
- Nyní natáhněte punčochu přes pomůcku pro nasazování na patu (obr. 4 a 5).
- Uchopte horní lem punčochy podle obr. 6 a natáhněte ji na holeň (obr. 7).
- Opakujte postupně tak dlouho, dokud není punčocha kompletně natažená. Zda punčocha správně sedí, lze zkontrolovat pohledem na přechod v úpletu pod kolenem. Ten by měl vést těsně pod kolenem (obr. 8-11).
- Pro odstranění pomůcky pro nasazování potáhněte punčochu od špičky směrem k patě, až zpět přes patu. Dávejte pozor na to, aby se netvořily záhyby. Mohly by se bolestivě zařezávat do nohy (obr. 12 a 13).
- Nyní lze pomůcku pro nasazování medi snadno vyjmout (obr. 14).
- Nakonec přetáhněte zánártní část přes patu a chodidlo. Rovnoměrně ji rozhrňte až k prstům. Ujistěte se, že pata správně sedí (obr. 15).
- Zkontrolujte, zda celá punčocha sedí správně.

Mějte prosím na zřeteli

Punčocha nesmí být přetočená nebo příliš natažená.

Pokyny k praní

Perte svou punčochu každý den po nošení. Obraťte punčochu nejlépe naruby a perte ji samostatně nebo s částmi oděvů stejné barvy. Doporučujeme použití pracího pytlíku. Zbytky mýdla mohou způsobit podráždění kůže a vést k opotřebení materiálu. K odstranění skvrn používejte prosím výhradně medi spot ex.

- Perte výrobek v ruce, přednostně mycím prostředkem medi clean nebo v pračce (šetrný program při 40 °C) pracím prostředkem pro ruční praní bez aviválních prostředků.
- Nebělit
- Sušit na vzduchu.
- Nežehlit.
- Chemicky nečistit.

- Po vyprání můžete punčochu zabalit

do ručníku a vyždímat. Nenechávejte prosím mokrou punčochu ležet v mokrém ručníku, nýbrž ji vysušte na vzduchu.
- V žádném případě ji nepokládejte na slunce nebo na topné těleso.

Pokyny pro skladování
Výrobek skladujte na suchém místě chráněném před přímými slunečními paprsky.



Materiálové složení
Polyamid, elastan, poliester, merino vlna

Ručení
Ručení výrobce zaniká při nesprávném používání. Dodržujte také příslušné bezpečnostní pokyny a instrukce v tomto návodu k používání.

Likvidace
Po použití řádně zlikvidujte.



Váš tým medi
Vám přeje rychlé uzdravení!

V případě reklamací v souvislosti s výrobkem, jako je například poškození úpletu nebo vady přiléhavosti, se prosím obraťte přímo na svého specializovaného prodejce zdravotnických prostředků. Pouze závažné nežádoucí příhody, které mohou vést ke značnému zhoršení zdravotního stavu nebo ke smrti, je třeba nahlásit výrobci a příslušnému úřadu členského státu. Závažné nežádoucí příhody jsou definovány ve článku 2 č. 65 nařízení (EU) 2017/745 (MDR).

medi Rehab one

Przeznaczenie
medi Rehab one to bezszwowa medyczna pończocha uciskowa do stosowania na kończynach dolnych, głównie w profilaktyce i leczeniu obrzęków pooperacyjnych i pourazowych, a także w przypadku ogólnych stanów obrzękowych.

Wskazania
Obrzęk
- Obrzęk pourazowy
- Obrzęk pooperacyjny

Przeciwwskazania
- Zaawansowana niedrożność tętnic obwodowych (jeżeli jeden z warunków jest spełniony: ABPI <0,5, ciśnienie w tętnicy skokowej <60 mmHg, ciśnienie w palcach <30 mmHg lub TcPO2 <20 mmHg grzbiet stopy).
- Zdekompensowana niewydolność serca (NYHA III + IV)
- Septyczne zapalenie żył
- Phlegmasia coerulea dolens

Uwaga:
W poniższych przypadkach lekarz powinien podjąć decyzję o leczeniu, uwzględniając profil korzyści i ryzyka, oraz zdecydować o doborze najlepiej dopasowanego wyrobu uciskowego.
- Wyraźne sączące się zmiany skórne
- Uczulenie na materiał, z którego wykonano pończochę uciskową
- Poważne zaburzenia czucia w kończynie
- Zaawansowana neuropatia obwodowa (np. cukrzyca)
- Przewlekłe reumatoidalne zapalenie stawów

Zagrożenia i działania niepożądane
Szczególnie w razie nieprawidłowego stosowania medyczne pończochy uciskowe mogą powodować martwicę skóry oraz uszkodzenie nerwów obwodowych w wyniku ucisku. W przypadku wrażliwej skóry medyczne pończochy uciskowe mogą powodować świąd, złuszczanie się skóry i objawy zapalenia. Dlatego należy zadbać o prawidłową pielęgnację skóry pod wyrobem uciskowym.

Użytkownicy i grupa docelowa pacjentów
Do użytkowników zaliczają się pracownicy służby zdrowia i pacjenci, włącznie z osobami udzielającymi pomocy w pielęgnacji, po odpowiednim przeszkoleniu przez pracowników służby zdrowia.
Grupa docelowa pacjentów:
Pracownicy służby zdrowia opatrują osoby dorosłe i dzieci na własną dpowiedzialność, kierując się dostępnością konkretnych rozmiarów/wielkości oraz niezbędnymi funkcjami/wskazaniami, uwzględniając przy tym informacje udzielone przez producenta.

Wskazówki dotyczące noszenia
Jeśli nie zalecono inaczej, wyrób medi Rehab one należy nosić od rana do wieczora. Jeżeli w wyjątkowych przypadkach regularny czas noszenia zostanie znacznie przekroczony, należy kilkakrotnie poprawiać położenie taśmy przyczepnej.
Codzienne noszenie i pranie może z czasem zmniejszyć konieczny z

medycznego punktu widzenia ucisk oraz elastyczność pończoch uciskowych. Dlatego zalecany czas użytkowania wynosi maksymalnie 6 miesięcy.

Ważna wskazówka

- Jeżeli w trakcie noszenia wystąpi ból lub nasilone podrażnienie skóry, należy natychmiast zdjąć pończochę i skonsultować się z lekarzem lub technikiem medycznym.
- W czasie terapii uciskowej niezbędna jest odpowiednia pielęgnacja skóry. Szczególnie tłuste kremy lub maści, a także pozostałości mydła mogą spowodować podrażnienie skóry i zużycie materiału i tym samym pogorszyć skuteczność pończochy uciskowej. Dlatego firma medi oferuje produkty do pielęgnacji skóry dostosowane do pończoch uciskowych (medi day, medi night, pianka medi soft). Informacji na ten temat udzielają specjalistyczne sklepy medyczne.
- Ostre paznokcie dłoni i stóp, uszkodzona wyściółka buta, biżuteria oraz szorstkie, zrogowaciałe pięty mogą spowodować uszkodzenie dzianiny.
- Etykieta tekstylna jest ważnym elementem służącym do identyfikacji produktu i ustalenia jego pochodzenia. Nie wolno jej usuwać z pończochy, wyrwać jej ani wycinać.

Instrukcja zakładania

- Zalecamy zakładanie pończochy uciskowej natychmiast po wstaniu z łóżka. Po porannym prysznicu i pielęgnacji skóry, należy chwilę odczekać, aż skóra dobrze wyschnie. Znacznie ułatwi to zakładanie pończochy.
- Włóż stopę do urządzenia wspomagającego zakładanie firmy medi. (rys. 1)
- Wsuń rękę do medi Rehab one, chwycić za piętę, a następnie wywiń pończochę na lewą stronę. (rys. 2 i 3)
- Naciągnij pończochę na urządzenie wspomagające zakładanie oraz na piętę. (rys. 4 i 5)
- Chwyć górną część pończochy (tak, jak na rys. 6) i naciągnij ją na łydkę. (rys. 7)
- Naciągaj stopniowo pończochę, aż całkowicie będzie dopasowana do nogi. Możesz sprawdzić, czy pończocha jest prawidłowo ułożona dzięki zmianie ściegu pod kolanem. Zmiana ściegu powinna znajdować się nieco pod kolanem. (rys. 8-11)
- Aby wyjąć urządzenie wspomagające zakładanie, odwiń pończochę od strony palców i naciągnij dalszy koniec pończochy na piętę. Zwróć uwagę, by pończocha się nie pomarszczyła. Mogłoby to skutkować bolesnym uciskiem nogi. (rys. 12 i 13)
- Teraz z łatwością możesz wyjąć urządzenie wspomagające zakładanie firmy medi. (rys. 14)
- Na koniec zsuń odwiniętą wcześniej część pończochy z powrotem na stopę. Ułóż ją równomiernie aż do palców u stopy. Zwróć uwagę, czy pończocha dobrze leży na pięcie. (rys. 15)
- Sprawdź, czy cała pończocha dobrze leży.

Uwaga:
Nie można skręcać pończochy ani zbyt mocno jej naciągać.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji
Pończochę należy wyprać każdego dnia po użyciu. Najlepiej wywinąć

pończochę na lewą stronę i prać oddzielnie lub z tkaninami o podobnych kolorach. Zalecamy stosowanie woreczka do prania. Pozostałości mydła, kremy lub maści mogą spowodować podrażnienie skóry i zużycie materiału. Do usuwania plam należy stosować tylko medi spot ex..

- Produkt najlepiej prać ręcznie przy użyciu środka piorącego medi clean lub w pralce w programie do tkanin delikatnych przy w temp. 40°C przy użyciu proszku do tkanin delikatnych bez płynu do płukania.
- Nie wybielać.
- Suszyć w niskich temperaturach.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.



- Po wypraniu pończochy można ją zwinąć w ręczniku i wycisnąć. Nie zostawiać wilgotnej pończochy w mokrym ręczniku, lecz wysuszyć ją na powietrzu.
- Nie wolno pozostawiać pończochy na słońcu ani na kaloryferze.

Przechowywanie
Produktów należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Skład materiałowy
Poliamid, Elastan, Poliester, Wełna merynosów

Odpowiedzialność
Odpowiedzialność producenta wygasa w przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem. Należy również uwzględniać odnośne wskazówki bezpieczeństwa i informacje zawarte w niniejszej instrukcji eksploatacji.

Utylizacja
Po użyciu zutylizować zgodnie z przepisami.



Pracownicy firmy medi
życzą szybkiego powrotu do zdrowia!

W przypadku reklamacji w związku z produktem, na przykład uszkodzenia dzianiny lub niewłaściwego dopasowania, należy skontaktować się bezpośrednio z odpowiednim sprzedawcą sprzętu medycznego. Producentowi i odpowiednim władzom kraju członkowskiego należy zgłaszać jedynie poważne incydenty, które mogą doprowadzić do znaczącego pogorszenia stanu zdrowia lub do śmierci. Poważne incydenty zdefiniowano w artykule 2 pkt. 65 rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

medi Rehab one

Rendeltetés
A medi Rehab one egy körkötött gyógyászati kompressziós harisnya, amely az alsó végtagok kompressziós ellátására, elsősorban posztoperatív és poszttraumatikus ödémák és általános duzzadt állapotok megelőzésére és kezelésére szolgál.

Javallatok
Ödéma
- Poszttraumatikus ödéma
- Posztoperatív ödéma

Ellenjavallatok
- Előrehaladott perifériás artériás érbetegség (ha ezen paraméterek egyike fennáll: ABPI < 0,5, boka artériás nyomása < 60 mmHg, lábujjnyomás < 30 mmHg vagy TcPO2 < 20 mmHg lábhát)
- Dekompenzált szívelégtelenség (NYHA III + IV)
- Szeptikus vénagyulladás
- Phlegmasia coerulea dolens

Fontos megjegyzés
Az orvosnak az alábbi esetekben az előnyök és hátrányok mérlegelésével, valamint a leginkább megfelelő kompressziós eszköz kiválasztásával kell döntenie a terápiáról.
- Kialakult nedvedző dermatózis
- Allergia a kompressziós harisnya anyagával szemben
- Súlyos végtagi érzészavar
- Előrehaladott perifériás neuropátia (pl. cukorbetegség)
- Primer krónikus polyarthritis

Kockázatok és mellékhatások
A gyógyászati kompressziós harisnyák, különösen szakszerűtlen használat esetén, bőrnekrózist és a perifériás idegek nyomásos károsodását okozhatják. Érzékeny bőr esetén viszketés, hámlás és gyulladás léphet fel a gyógyászati kompressziós harisnyák alatt. Ezért megfelelő bőrápolásra van szükség a kompressziós harisnya alatti területeken.

Célzott felhasználók és betegcsoportok
A célzott felhasználók közé tartoznak az egészségügyi szakemberek és a betegek,beleértve a kezelésben közreműködő személyeket, az egészségügyi szakemberek által történő megfelelő felvilágosítást követően.
Célzott betegcsoport: Az egészségügyi szakemberek a rendelkezésre álló méretek és a szükséges funkciók/ javallatok alapján felnőtteket és gyermekeket látnak el saját felelősségre, a gyártói információk figyelembevételével.

Viselési tudnivaló
Ha az előírásban más nem szerepel, reggeltől estig viselje a medi Rehab one terméket. Ha kivételes esetekben jelentősen túllépi a viselési időtartamot, mozdítsa el többször a tapadópántot. A napi viselés és mosás következtében idővel csökkenhet a kompressziós harisnya gyógyászati szempontból szükséges nyomása és rugalmassága. Ezért az ajánlott használati időtartam legfeljebb 6 hónap.

Különleges tudnivalók
- Amennyiben a viselés során fájdalom

vagy erős bőrirritáció lép fel, azonnal vegye le a harisnyát és konzultáljon az orvosával vagy az egészségügyi szakemberrel.
- A kompressziós terápia során elengedhetetlen az alapos bőrápolás. Bőrirritációt és az anyag kopását okozhatják elsősorban a zsíros krémek és kenőcsök, de a szappanmaradványok is, befolyásolva ezzel a kompressziós harisnya hatékonyságát. Ezért a medi kifejezetten a kompressziós harisnyákhoz kifejlesztett bőrápoló termékeket kínál (medi day, medi night, medi soft hab). Kérjen tanácsot a gyógyászati szakkereskedésben.
- Az éles ujj- és lábkörmök, a lábbeli belsejének sérülése, az ékszerek, valamint az érdes, elszarusodott sarok kárt tehetnek a harisnya anyagában.
- A bevarrt címke a termék azonosítására és visszakövethetőségére szolgáló fontos elem. Ezért nem szabad eltávolítani vagy kivágni ezt a címkét a harisnyából.

Felhelyezési útmutató
- A harisnyát felkelés után rögtön vegye fel. Reggeli zuhanyzást és bőrápolást követően várja meg, hogy bőre teljesen megszáradjon. Ez jelentősen megkönnyíti a felvételt.
- Bújtassa be a lábát a mellékelt medi harisnyafelhúzóba (1. ábra).
- Nyúljon be a medi Rehab one harisnyába, fogja meg a sarokrészt és fordítsa ki a harisnyát (2. és 3. ábra).
- Húzza fel a harisnyát a harisnyafelhúzóra és a sarkára (4. és 5. ábra).
- A 6. ábra szerint fogja meg a harisnya legfelső rétegét és húzza fel a lábszárára (7. ábra).
- Ismételje meg a műveletet fokozatosan, teljesen felhelyezve ezáltal a harisnyát. A harisnya megfelelő illeszkedése a szövet térd alatti átmenetén keresztül ellenőrizhető. Ennek kicsivel a térd alatt kell futnia (8-11. ábra).
- A harisnyafelhúzó eltávolításához húzza vissza a harisnyát a lábfejtől a sarok irányába, egészen a sarok fölé. Ügyeljen arra, hogy közben ne keletkezzenek ráncok. Ezek fájdalmasan elszoríthatják a lábat (12. és 13. ábra).
- A medi harisnyafelhúzó könnyedén levehető (14. ábra).
- Végezetül hajtsa vissza a harisnyát a sarkára és a lábfejére. Simítsa ki egyenletesen az anyagot egészen a lábujjak kezdetéig. Ügyeljen arra, hogy a sarok megfelelően illeszkedjen (15. ábra).
- Ellenőrizze a teljes harisnya megfelelő illeszkedését.

Vegye figyelembe
A harisnya nem lehet megcsavarodva vagy túlságosan megnyúlva.

Ápolási útmutató
Mossa ki naponta a harisnyát a viselést követően. A harisnyát külön vagy hasonló színű ruhadarabokkal együtt mossa, célszerűen kifordítva. Mosózsák használatát javasoljuk. A szappanmaradványok bőr-irritációt és anyagkopást okozhatnak. Folteltávolításhoz kizárólag a medi spot ex használható.
- A terméket, lehetőleg medi clean mosószert használva, kézzel, vagy 40°C-os kímélő programon, finommosószerrel, öblítő nélkül mossa.

- Fehéríteni tilos!
- Hagyja a levegőn megszáradni.
- Ne vasalja.
- Vegyi tisztítása tilos!



- Mosás után a harisnya törülközőbe tekerhető és kinyomkodható. Ne hagyja a nedves harisnyát a nedves törülközőben, hanem szárítsa meg a levegőn.
- Semmi esetre se szárítsa a napon vagy fűtőtesten.

Tárolási útmutató
Az ortézist száraz helyen tárolja, és óvja a közvetlen napsütéstől.



Anyagösszetétel
Poliamid, elasztán, poliészter, merinó gyapjú

Felelősség
A gyártó felelőssége megszűnik nem rendeltetésszerű használat esetén. Ide vonatkozóan vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban található megfelelő biztonsági tudnivalókat és utasításokat is.

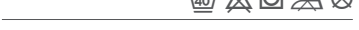
Ártalmatlanítás
Ártalmatlanítsa megfelelően a használat után.



A medi Team
gyors gyógyulást kíván Önnek!

A termékkel összefüggésben felmerülő reklamációk, pl. a szövet károsodása vagy szabási hibák, esetén forduljon közvetlenül a gyógyászati szakkereskedőhöz. Csak azokat a súlyos váratlan eseményeket lehet jelenteni a gyártónak és a tagállam illetékes hatóságának, amelyek az egészségi állapot jelentős romlásához vagy halálhoz vezethetnek. A súlyos váratlan események az (EU) 2017/745 (MDR) rendelet 2. cikkének 65. pontjában olvashatók.

الصابون أو الكريمات أو المراهم تهيجًا في الجلد أو أن تؤدي إلى تلف المواد. لإزالة البقع، استخدم medi spot ex فقط.
• يمكنك غسل المنتج يدويًا، ويفضل استخدام أحد منظفات medi، أو في دورة غسل الملابس الناعمة عند درجة حرارة ٤٠°مئوية باستخدام منظف لطيف على الأقمشة لا يحتوي على منعّمات الأقمشة
• لا تستعمل المبيّض.
• جففه عند درجة حرارة منخفضة.
• لا تكوِه.
• لا تلجأ إلى التنظيف الكيميائي.



• يمكن بعد غسل المشد لفه بمنشفة لتجفيفه. لا تترك المشد المبلل في المنشفة الرطبة، بل جففه بالهواء.
• لا تعرّض المشد للشمس أو الحرارة تحت أي ظرف من الظروف.

تعليمات التخزين
يرجى تخزين المنتج في مكان جاف وحمايته من أشعة الشمس المباشرة.



تكوين المواد
٦٤٪ بولي أميد
٢٧٪ إيلاستان
٥٪ بوليستر
٤٪ صوف المارينو

المسؤولية
تصبح مسؤولية المصنِّع لاغية في حال استخدام المنتج لغير الغرض المعد له. يرجى الرجوع في هذا الصدد إلى معلومات وتعليمات السلامة في هذا الدليل.

التخلص من المنتج



يرجى التخلص من المنتج بالشكل الصحيح بعد الاستخدام.

فريق medi
يتمنى لك الشفاء العاجل!

في حال وجود شكاوى بخصوص المنتج، مثل تلف النسيج أو الخطأ في القياس، يرجى إبلاغ تاجر اللوازم الطبية بذلك مباشرة. يتم إبلاغ الصانع أو السلطات المعنية في الدولة العضو في الاتحاد الأوروبي عن الحوادث الخطيرة فقط التي يمكن أن تؤدي إلى تدهور كبير في الصحة أو إلى الوفاة. حُددت معايير الحوادث الخطيرة في المادة ٢، رقم ٦٥ من اللائحة (الأوروبية) ٢٠١٧/ ٧٤٥ (MDR).

الوقت، واللازمة ليكون العلاج الطبي فعالاً. يوصى باستخدام المشدات مدة لا تزيد على ستة أشهر

ملاحظات خاصة

- في حال الشعور بالألم أو تهيج الجلد أثناء ارتداء المشد، اخلعه على الفور واتصل بطبيبك أو الأخصائي الطبي.
- يجب الاعتناء بالبشرة أثناء العلاج بالمشد الضاغط. يمكن أن تسبب بقايا الكريمات أو المراهم، وكذلك الصابون تهيج الجلد وقد تتلف المواد، ما سيؤثر على فعالية المشد. ولهذا السبب، تحرص medi على تقديم عناية للبشرة عند ارتداء المشد الضاغط على وجه الخصوص (medi day، medi night، رغوة medi soft). توجه إلى أحد المتاجر المتخصصة بالمستلزمات الطبية للحصول على مشورته حول هذا الأمر.
- يمكن أن تتسبب أظافر اليدين والقدمين غير المبرودة، والنعال الداخلية المعيبة، والمجوهرات، والكعب الخشن والمتصلب في إتلاف النسيج المحبوك.
- تعد اللاصقة المحبوكة بالمشد جزءًا مهمًا للتعرف على المنتج وتتبعه. لذلك يرجى عدم إزالة هذه اللاصقة من المشد بقصها أو فصلها.

تعليمات الارتداء

- ارتد مشدك الضاغط على الفور بعد الاستيقاظ. بعد أن تستحم صباحًا وتعتني ببشرتك، انتظر قليلاً إلى أن تجف، لأن ذلك سيسهل عليك ارتداء المشد كثيرًا
- أدخل قدمك في أداة المساعدة على الارتداء المرفقة (الشكل 1).
- أدخل يدك في أداة medi Rehab one وأمسك موضع الكعب، واقلبها من الداخل إلى الخارج (الشكل 2 و3).
- اسحب الآن المشد فوق أداة المساعدة وفوق الكعب (الشكل 4 و5).
- أمسك بأعلى موضع من المشد، كما هو مبين بالشكل ٦، وضعه على الساق (الشكل 7).
- كرر العملية رويدًا رويدًا إلى أن تضع المشد كاملاً. يمكن التحقق من الوضعية الصحيحة للمشد بالتأكد من عدم وجود تقاطع في القماش المحبوك أسفل الركبة. يجب أن يكون ذلك أسفل الركبة مباشرة (الشكل 8–11).
- لإزالة الأداة المساعدة، اسحب المشد من المقدمة باتجاه الكعب، وحتى فوق الكعب. تأكد من عدم وجود انثناءات؛ فقد تشد على الساق بشكل مؤلم (الشكل 12 و13).
- يمكنك الآن إزالة أداة medi المساعدة بسهولة (الشكل 14).
- أخيرًا، مرر الجزء الأمامي للقدم مرة أخرى فوق الكعب والقدم. ووزعه بالتساوي حتى قاعدة أصابع القدم. احرص هنا على تثبيت الكعب بشكل صحيح (الشكل 15).
- تحقق من وضع المشد بأكمله وضعية صحيحة.

تنويه

يجب عدم ثني المشد (نمط مضلع للتوجيه) أو شده أكثر من اللازم.

تعليمات العناية

اغسل المشد يوميًا بعد ارتدائه. من الأفضل قلب المشد من الداخل للخارج وغسله وحده أو مع أقمشة ذات ألوان مماثلة. نوصي باستخدام شبكة غسيل. يمكن أن تسبب بقايا

medi Rehab one

غرض الاستعمال
medi Rehab one هو مشد طبي ضاغط محبوك بحبكات دائرية للضغط على الأطراف السفلى للوقاية من الوذمات التالية للإصابات والعمليات الجراحية وحالات التورم العامة ومعالجتها بشكل أساسي.

دواعي الاستعمال
الوذمات
• الوذمات التالية للإصابات
• الوذمات التالية للعمليات الجراحية

موانع الاستعمال
• مرض الشرايين الطرفية الشديد (في حال وجود إحدى العلامات التالية: مؤشر الضغط الكاحلي العضدي أقل من ٠,٥، أو ضغط الشرايين في الكاحل أقل من ٦٠ مم زئبق، أو الضغط في أصابع القدم أقل من ٣٠ مم زئبق، أو مقياس الأكسجين عبر الجلد (TcPO2) أقل من ٢٠ مم زئبق على ظهر القدم).
• فشل القلب الاحتقاني اللامعاوض (التصنيف الوظيفي لجمعية القلب في نيويورك 3 + 4)
• الالتهاب الوريدي النتن
• الالتهاب الوريدي المزرِّق المؤلم

ملاحظة هامة
وفي الحالات التالية، ينبغي اتخاذ قرار العلاج مع الموازنة بين الفوائد والمخاطر، فضلاً عن اختيار الطبيب لأنسب وسيلة ضاغطة.
• التهاب الجلد الدامع الشديد
• عدم تحمل المواد المصنوع منها المشد
• الخدران الشديد في الأطراف
• الاعتلال الشديد في الأعصاب الطرفية (مثل مرض السكري)
• التهاب المفاصل المزمن الأولي

المخاطر والأعراض الجانبية
يمكن أن تتسبب المشدات الطبية الضاغطة عند التعامل معها على نحو خاطئ بنخر البشرة وأضرار الضغط على الأعصاب الطرفية. وإذا كانت البشرة حساسة، فيمكن للمشدات الطبية أن تؤدي إلى الحكة وتقشر الجلد وظهور علامات الالتهاب. لذا ينصح بالاعتناء بالبشرة التي توضع عليها المشدات الضاغطة عناية كافية.

فئة المرضى والمستخدمين المستهدفة:
يستفيد الطاقم الطبي والمرضى، بمن فيهم كل من يؤدي دورًا مساندًا في الرعاية، من هذا المنتج، شريطة أن يكونوا قد اطلعوا على بيان موجز حوله، قدمه لهم الطاقم الطبي.
فئة المرضى المستهدفة: يقدم الطاقم الطبي على مسؤوليته الخاصة رعاية للبالغين والأطفال بناء على الأبعاد/ الأحجام المتوفرة والوظائف/ دواعي الاستعمال الضرورية، مع مراعاة معلومات الشركة المصنعة.

ملاحظة حول ارتداء المنتج
ارتدِ medi Rehab one من الصباح إلى المساء ما لم يطلب منك غير ذلك. وإذا تم تجاوز مدة الارتداء المعتادة بشكل كبير في حالات استثنائية، يجب تحريك شريط التثبيت عدة مرات.
يمكن أن يتسبب ارتداء المشدات وغسلها يوميًا بإضعاف خاصية الضغط والمرونة مع

medi Rehab one

用途
medi Rehab one 是一款圆织医用压力袜，用于下肢加压护理，主要用于预防和治疗术后和创伤后水肿及一般肿胀症状。

适应症
水肿
- 创伤后水肿
- 术后水肿

禁忌症
- 晚期外周动脉闭塞性疾病（如果符合这些参数之一：ABPI < 0.5，脚踝动脉压力 < 60 mmHg，脚趾压力 < 30 mmHg 或 TcPO2 < 20 mmHg（脚背））。
- 失代偿性心力衰竭 (NYHA III + IV)
- 脓毒性静脉炎
- 外周微循环肿

重要提示
在以下情况下，应由医生根据收益和风险，以及选择最合适的压力用具来做出治疗决策。
- 严重湿疹
- 压力袜材料敏感
- 严重的四肢敏感障碍
- 晚期外周神经病变（如糖尿病）
- 原发性慢性多发性关节炎

风险和副作用
医用压力袜，尤其是在操作不当的情况下，可能导致皮肤坏死和周围神经压力性损伤。对于敏感性皮肤，医用压力袜下可能会出现瘙痒、脱屑和炎症迹象。因此，建议在加压护理用具下进行充分的皮肤护理。

目标用户和目标患者群
目标用户包括医疗专业人员和患者，包括获得医疗专业人员相应说明的辅助护理人员。
目标患者群：医疗保健从业人员须根据可用的尺寸/规格和必要的功能/适应症，在考虑制造商说明信息的前提下，负责向成人和儿童提供。

穿戴提示
除非另有规定，否则从早到晚均须穿着 medi Rehab。如果在特殊情况下明显超出正常穿戴时间，则应将粘合带移动几次。
每日的穿着和洗涤可能导致压力袜供医疗所需的压力和弹性下降。因此，建议使用期最长不超过 6 个月。

特别提示
- 如果在穿着期间感到疼痛或强烈的皮肤刺激，请立即脱下压力袜，并咨询医生或医学专业人员。
- 在压缩疗法中，充分的皮肤护理必不可少。尤其是含油脂的乳膏或软膏，还有肥皂残留物，可能会引起皮肤刺激和材料磨损，从而影响压力袜的有效性。因此，medi 提供专门针对压力袜的皮肤护理用品（medi day、medi night、medi soft 泡沫）。对此请咨询专业医药经销商。
- 尖锐的手指甲和脚趾甲、鞋类内部瑕、首饰以及粗糙角质化的脚跟可能损坏织物。
- 缝在产品上的织物标签是用于识别和追溯产品的重要组成部分。请切勿将其从压力袜上移除，如拆下或剪下。

穿戴说明
- 在起床后立即戴上手臂套。如果您早上入浴然后护理皮肤，请稍待至皮肤充分干燥。这可使穿着过程容易得多
- 将脚滑入随附的 medi 穿戴辅助工具（图 1）。
- 将手探入 medi Rehab one，抓住根部并将其向左旋转（图 2 和 3）。

- 现在请将压力袜拉到穿戴辅助工具上从而到根部上（图 4 和 5）。
- 请如图 6 所示抓住长袜的最上层并将其穿到小腿上（图 7）。
- 分段重复此过程，直至压力袜完全穿上。通过检查织物过渡部是否在膝盖下方，即可确认压力袜是否处于正确位置。其应延伸至膝盖稍下方（图 8-11）。
- 现在可以移除穿戴辅助工具了，为此请将压力袜从包趾向跟部方向拉动，直至经过跟部返回。请注意，此过程中不得形成褶皱。这可能勒住腿部，导致疼痛（图 12 和 13）。
- 现在请将medi穿戴辅助工具轻轻拔出（图 14）。
- 最后，将脚前部件重新穿至跟部和脚部上。使其均匀分布，到脚趾根部为止。请注意确保跟部处于正确位置（图 15）。
- 检查压力袜整体是否处在正确位置。

请注意
压力袜不得扭曲（参照辅助罗纹图案）或过度拉伸

保养提示
每日穿戴后均须清洗压力袜。最好将压力袜内面外翻，并单独洗涤或与同色衣服一起洗涤。我们建议使用洗衣袋。肥皂残留、护肤霜或油膏可能引发皮肤过敏和材料耗损。请仅使用 medi spot ex 去除污渍。

- 请手洗该产品，最好是使用 medi clean 洗涤剂，或在 40°C 水温下选用保护模式用不含柔顺剂的优质洗衣液清洗
- 切勿漂白。
- 低温晾干。
- 切勿熨烫。
- 切勿用化学方法清洁。



- 清洗完毕后，可将压力袜卷入毛巾拧干。请勿将湿压力袜留在润湿的毛巾中，而须将其晾干
- 切勿将其置于阳光直射下或取暖器上

存放提示
请将产品存放在干燥环境中并防止太阳直射。



材料成分
聚酰胺, 弹性纤维, 聚酯, 美利奴羊毛

责任担保
不当使用时，制造商对此不承担责任。在此请注意使用说明中相应的安全提示和指导。

废弃处理
请在使用后进行妥善的废弃处理。

您的 medi 团队
祝您早日康复！

如有产品相关投诉，例如编织物损坏或版型缺陷，请直接联系您的医药商店。只有导致健康状况严重恶化甚或死亡的严重事故，才必须向制造商和成员国有关部门报告。严重事故定义依据欧盟医疗器械法规 (MDR 2017/745) 第 2 条第 65 号。

medi
Rehab one

Beregnet bruk
medi Rehab one er en rundstrikket medisinsk kompresjonsstrømpe til kompresjonsbehandling av underekstremitetene, hovedsakelig for å forebygge og behandle postoperative og posttraumatiske ødemer og generelle hevelser.

Indikasjoner
Ødemer
- Posttraumatiske ødemer
- Postoperative ødemer

Kontraindikasjoner
- Fremskredet perifer arteriell sykdom (hvis en av disse parametrene gjelder ABPI <0,5, ankelarterietrykk <60 mmHg, tåtrykk <30 mmHg eller TcPO2 <20 mmHg fotrygg).
- Dekompensert hjertesvikt (NYHA III + IV)
- Septisk flebitt
- Phlegmasia coerulea dolens

Merknad:
I følgende tilfeller bør behandlingsavgjørelsen tas med tanke på fordeler og risiko, samt legens valg av det best egnede kompresjonsmiddelet.
- Uttalt væskende dermatoser
- Intoleranse for kompresjonsstrømpemateriale
- Alvorlige følsomhetsforstyrrelser i ekstremiteter
- Fremskredet perifer neuropati (f.eks. diabetes mellitus)
- Primær kronisk polyartritt

Risiko og bivirkninger
Medisinske kompresjonsstrømper kan, spesielt hvis de håndteres feil, føre til hudnekroser og trykkskader på perifere nerver Ved sensitiv hud kan kløe, flass og tegn på betennelse forekomme blant medisinske kompresjonsstrømper. Derfor er tilstrekkelig hudpleie under kompresjonsbehandlingen fornuftig.

Beregnede brukere og pasientmålgruppe
Til de beregnede brukerne regnes medlemmer av helseyrkene og pasienter, blant annet personer som støtter pleien, etter at passende informasjon er gitt av medlemmer av helseyrkene.
Pasientmålgruppe: Helsepersonell behandler voksne og barn basert på tilgjengelige mål/størrelser og nødvendige funksjoner/indikasjoner i henhold til sitt ansvarsområde, i det man tar hensyn til produsentens informasjon

Bruksinformasjon
Med mindre annet er foreskrevet, brukes medi Rehab one fra morgen til kveld. Hvis den vanlige brukstiden i unntakstilfeller overskrides betydelig, bør klebebåndet flyttes flere ganger. Ved å bruke og vaske daglig kan det medisinsk nødvendige trykket og elastisiteten til kompresjonsstrømpen med tiden avta. Anbefalt brukstid er derfor maksimalt 6 måneder.

Spesielle merknader
- Hvis smerter eller økt hudirritasjon oppstår mens du har på deg strømpen, må du ta den av umiddelbart og kontakte lege eller helsepersonell.
- En tilstrekkelig hudpleie under

kompresjonsbehandlingen er meget viktig. Spesielt fettholdige kremer eller salver, men også såperester kan forårsake hudirritasjon og materialslitasje og dermed påvirke effektiviteten av kompresjonsstrømpen. Derfor tilbyr medi hudpleieprodukter som er spesielt tilpasset kompresjonsstrømper (medi dag, medi natt, medi mykt skum). Få råd om dette fra den medisinske faghandelen.
- Skarpe finger- og tånegler, defekte innendørs fottøy, smykker og hæler med grov og hard hud kan skade det strikkede stoffet.
- Den påsydde tekstiletiketten er en viktig komponent for identifisering og sporbarhet av produktet. Fjern ikke denne fra strømpen ved å kutte eller klippe den av.

Bruksanvisning
- Det er best å ta på strømpene umiddelbart etter at du har stått opp. Hvis du tar en dusj om morgenen og deretter pleier huden, må du vente en kort stund til huden har tørket godt. Dette gjør det mye enklere for deg å ta på strømpen.
- Stikk foten inn i den medfølgende medi påføringshjelpen. (Fig. 1)
- Ta tak i medi Rehab one, grip hælen og drei den til venstre. (Fig. 2 og 3)
- Trekk deretter strømpen over påføringshjelpen og over hælen. (Fig. 4 og 5)
- Ta tak i det øverste laget på strømpen som vist i Fig. 6 og legg den på leggen. (Fig. 7)
- Gjenta prosessen trinnvis til strømpen er helt lagt på. Strømpens riktige passform kan kontrolleres gjennom overgangen i det strikkede stoffet under kneet. Den skal forløpe rett under kneet. (Fig. 8–11)
- For å fjerne påføringshjelpen trekker du strømpen tilbake fra spissen mot hælen til den er over hælen. Pass på at det ikke danner seg folder under denne operasjonen. De vil kunne snøre sammen benet på en smertefull måte. (Fig. 12 og 13)
- Deretter kan medi påføringshjelpen lett fjernes. (Fig. 14)
- Til slutt fører du forfoten over hælen og foten igjen. Fordel den jevnt opp til roten på tærne. Sørg for at hælene sitter riktig. (Fig. 15)
- Kontroller at hele strømpen sitter riktig.

Merknad:
Strømpen må ikke være vridd eller trukket for langt i lengden.

Pleieanvisninger
Vask strømpen hver dag når du tar den av. Det er best å snu strømpen til venstre og vaske den separat eller med klær i samme farge. Det anbefales å bruke et vaskenett. Såperester, kremer eller salver kan forårsake hudirritasjoner og materialslitasje. Bruk bare medi spot ex til å fjerne flekker.
- Vask produktet fortrinnsvis for hånd med medi clean-vaskemiddel eller på finvask i maskin ved 40°C med finvaskemiddel uten tøymykner.
- Må ikke blekes.
- Tørkes ved lav temperatur.
- Må ikke strykes.
- Må ikke renses kjemisk.



- Etter vask kan du rulle strømpen inn i et håndkle og presse ut vannet. La

ikke den fuktige strømpen ligge i det våte håndkleet, men lufttørke den.
- Legg aldri strømpen til tørk i solen eller på en radiator.

Lagringsanvisning
Lagre produktet tørt og beskyttet mot direkte sollys.



Materialsammensetning
Polyamid, Elastan, Polyester, Meriniull

Ansvar
Produsentens ansvar utløper ved feil bruk. Les også de tilsvarende sikkerhetsanvisningene og instruksjonen i denne håndboken.

Avfallsbehandling
Avfallsbehandles riktig etter bruk. 

Ditt medi-team
ønsker deg god bedring!

Ved produktrelaterte reklamasjoner, for eksempel skader på tekstilene stoffet eller mangler i passformen, må du kontakte leverandøren av det medisinske utstyret direkte. Bare alvorlige hendelser som kan føre til betydelig forverring av helsetilstanden eller død, skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i medlemsstaten. Alvorlige hendelser er definert i artikkel 2 nr.65 i forordning (EU) 2017/745 (MDR).